

 **Lorelli®**
www.lorelli.eu 

FOXY SET

combi stroller / комбинирана количка

premium



MANUAL INSTRUCTION
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ ДА ПРИСТЪПИТЕ КЪМ УПОТРЕБАТА, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ И ГИ ПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ. НЕСПАЗВАНЕТО НА ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ МОЖЕ ДА СЕ ОТРАЗИ ВЪРХУ БЕЗОПАСНОСТТА НА ВАШЕТО ДЕТЕ!

ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Настоящото превозно средство е предназначено за деца от 6 месеца и тегло до 15 кг!
2. Столчето за кола е съвместимо с детската количка модел FOXU!
3. Столчето за кола не заменя кошарка или легло! Ако детето Ви има нужда от сън, то трябва да бъде поставено в подходящ кош за новородено, кошара или легло!
4. Не поставяйте матрак с дебелина повече от 10 мм!
5. Използвайте спирачките, ако не държите количката с ръка!
6. Не оставяйте количката на наклонени места, дори с активирана спирачка!
7. Използвайте устройствата за паркиране, когато поставяте или вземате децата!
8. Кошът за пазаруване е с максимална товаримост 2 кг!
9. Всеки товар, закачен на дръжката и/или на гърба на облегалката и/или отстрани на количката, влияе върху стабилността на детската количка! Не закачайте чанти и пакети!
10. Периодично проверявайте за разхлабени части на количките! Редовно преглеждайте, поддържайте и почиствайте количката!
11. Количката е предназначена за 1 дете!
12. Аксесоари, които не са одобрени от производителя, не бива да бъдат използвани!
13. Трябва да бъдат използвани резервни части само доставени или препоръчани от производителя/дистрибутора!
14. Започнете да използвате предпазните колани незабавно щом вашето дете започне да сяда без чужда помощ!
15. Винаги използвайте предпазните колани, когато детето е в количката! Винаги използвайте колана между крачетата в комбинация с колана за кръста! За да предотвратите нараняване от падане или изхлузване на детето, винаги използвайте раменните колани!
16. Уверявайте се дали безопасният колан е сложен правилно!
17. Количката трябва да се използва винаги под наблюдението на възрастен!
18. Не позволявайте на детето да играе в количката или да се провесва от нея!
19. Не позволявайте на детето да се изправя в количката!
20. Не позволявайте на детето да се изправя върху седалката или степенката!
21. Не използвайте количката по неравни повърхности, в близост до огън или други опасни места!
22. Не използвайте количката по стълбища и ескалатори!
23. Сгъвайте количката преди да се качвате или слизате по стълби. Качването на количката на стълби, тротоари и други препятствия с детето, чрез натискане на дръжката води до нейното деформиране и не подлежи на гаранционно обслужване!

24. Регулирането на облегалката трябва да се извършва само от запознат с правилата за това действие от инструкцията!
25. Смазвайте колелата и металните части редовно, за да сте сигурни, че количката работи добре!
26. Винаги изсушавайте и проветрявайте количката, ако се е намокрила!
27. Човекът, който сглобява количката, трябва да е запознат с нейните функции!
28. Височината на детето, возено в количката не бива да надвишава 96 см!
29. Количката е предназначена за ползване от деца до 3 години!

ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Никога не оставяйте детето си без надзор!

ВНИМАНИЕ! Уверете се, че всички заключващи устройства са активирани преди употреба!

ВНИМАНИЕ! За да избегнете наранявания, уверете се, че детето Ви е на безопасно разстояние при сгъване и разгъване на този продукт!

ВНИМАНИЕ! Не позволявайте на детето си да си играе с този продукт!

ВНИМАНИЕ! Тази седалка не е подходяща за деца под 6 месеца!

ВНИМАНИЕ! Винаги използвайте ограничителната система!

ВНИМАНИЕ! Проверете дали устройствата за прикрепяне на столчето за кола са правилно активирани преди употреба!

ВНИМАНИЕ! Този продукт не е подходящ за бягане или пързаяне!

БДС EN 1888:2012

ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

1. За да почистите металните части, избършете с влажна кърпа и изсушете добре със суха кърпа.
2. За да почистите пластмасовите части използвайте кърпа, вода и мек препарат.
3. За да почистите текстилните части употребявайте препарат за почистване на тапицерия.
4. Допълнителният багаж сложен в количката може да доведе до нейната нестабилност!
5. Когато количката е на съхранение, никога не поставяйте други предмети върху нея!
6. Периодично смазвайте с масло болтовете и осите на колелата.
7. Периодично проверявайте за разхлабени или повредени части и ако има такива, незабавно ги заменете с нови!



ЧАСТИ

- | | |
|-------------------------------|---------|
| 1. Метална рамка на количката | - 1 бр. |
| 2. Летен кош | - 1 бр. |
| 3. Сенник | - 1 бр. |
| 4. Гриф | - 1 бр. |
| 5. Предни колела | - 2 бр. |
| 6. Задни колела | - 2 бр. |
| 7. Кош за пазаруване | - 1 бр. |
| 8. Покривало за крачета | - 1 бр. |
| 9. Чанта за аксесоари | - 1бр. |
| 10. Столче за кола | - 1бр. |

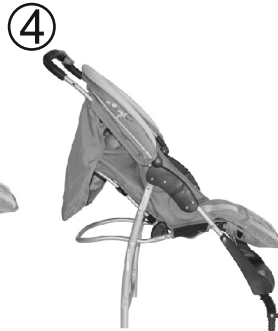
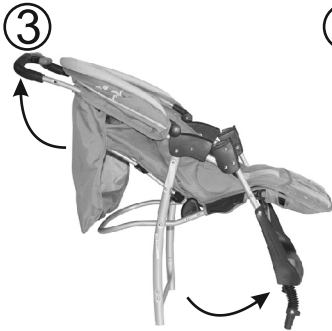
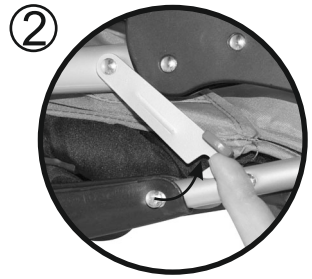
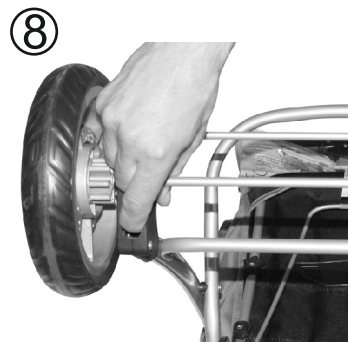
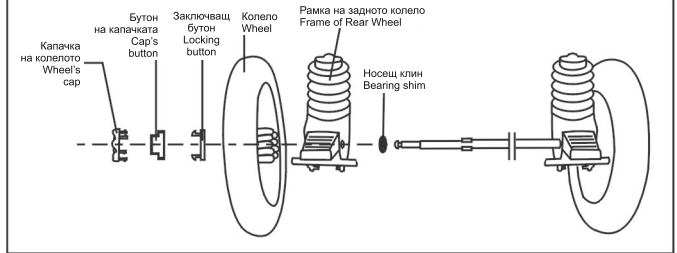
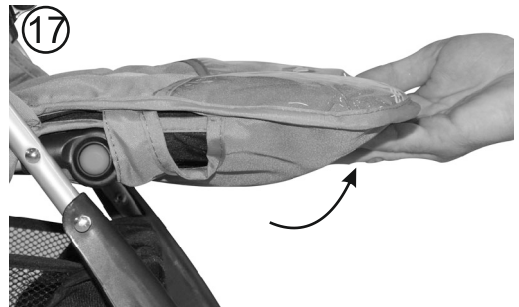
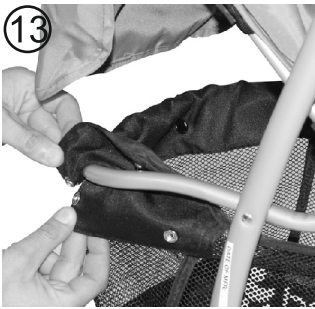
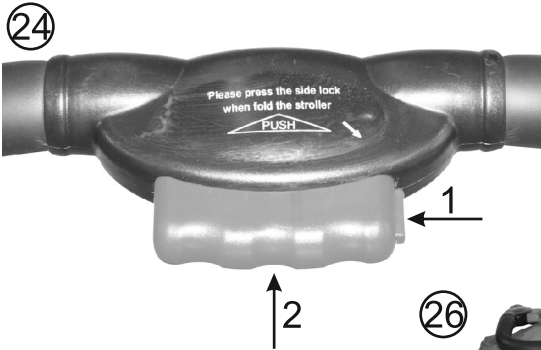
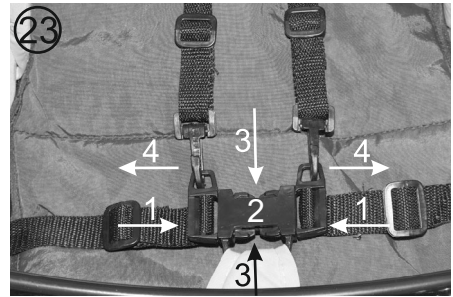
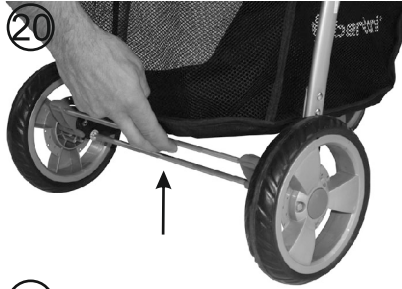


Схема 1/Scheme 1







РАЗГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Сгънат вид на количката. (снимка 1)
2. Освободете транспортната ключалка. (снимка 2)
3. Повдигнете дръжката нагоре и в същото време избутайте предните крака на количката напред, докато заключващият механизъм на количката не изщрака и се заключи. (снимка 3)
4. Правилно разгънатата количка трябва да изглежда по показания на снимка 4 начин.

МОНТАЖ НА КОЛИЧКАТА

МОНТАЖ/ДЕМОНТАЖ НА ПРЕДНИТЕ КОЛЕЛА

1. Поставете пластмасовия елемент на предното колело в пластмасовия елемент на тръбата в предната част на количката, докато не се чуе изщракване. (снимка 5) Повторете същото действие и за другото колело.
2. За да отстраните предното колело, натиснете бутона (1) и издърпайте колелото навън. (снимка 6) Повторете същото действие и за другото колело.

МОНТАЖ/ДЕМОНТАЖ НА ЗАДНИТЕ КОЛЕЛА

За да монтирате задните колела към задната ос, вижте схема 1.

1. За да монтирате задните колела към количката, вкарайте двата пластмасови елемента от двете страни на задната ос в металните тръби в задната част на количката, докато не се чуе изщракване. (снимка 7)
2. За да отстраните оста със задните колела, натиснете бутончетата, разположени от двете й страни, както е показано на снимка 8.

МОНТАЖ/ДЕМОНТАЖ НА ПОСТАВКАТА ЗА ШИШЕТА

1. За да монтирате поставката за шишета към количката, вкарайте отворите (1) от двете й страни в пластмасовите фиксатори (2) на дръжката на количката, докато не се чуе изщракване. (снимка 9)
2. За да отстраните поставката за шишета, натиснете пластмасовите фиксатори (1) и издърпайте поставката навън. (снимка 10)

МОНТАЖ/ДЕМОНТАЖ НА ГРИФА

1. За да монтирате грифа към количката, вкарайте последователно двата пластмасови елемента във фиксиращите елементи на количката, докато не се чуе изщракване. (снимка 11)
2. За да отстраните грифа от количката, повдигнете елемента (1) и издърпайте грифа навън. (снимка 12)

МОНТАЖ/ДЕМОНТАЖ НА КОША ЗА ПАЗАРУВАНЕ

1. За да монтирате коша, използвайте "tic-tac" копчетата в предната и задната му част. (снимка 13)
2. За да премахнете коша за пазаруване, откопчайте всички "tic-tac" копчета, след което го отстранете.

МОНТАЖ/ДЕМОНТАЖ НА ПОКРИВАЛОТО ЗА КРАЧЕТА

1. За да закрепите покривалото за крачета към количката, използвайте текстилните ленти от двете му страни, като ги прекарарте през металните тръби на количката и ги заключите с "tic-tac" копчетата както е показано на снимка 14.
2. За да премахнете покривалото за крачета, откопчайте "tic-tac" копчетата, след което го отстранете.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

РЕГУЛИРАНЕ НА СЕННИКА

1. За да разгънете(1)/сгънете(2) сенника, просто го избутайте напред(1)/назад(2) с едната си ръка. (снимка 15)

РЕГУЛИРАНЕ НА ПОДЛОЖКАТА ЗА КРАЧЕТА

1. За да спуснете подложката за крачета надолу, натиснете червените бутони, разположени от двете ѝ страни. (снимка 16)

2. За да повдигнете подложката за крачета, просто я избутайте с едната си ръка нагоре. (снимка 17)

РЕГУЛИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА

Облегалката има 3 позиции.

1. За да спуснете облегалката, стиснете дръжката, разположена на гърба и едновременно с това спуснете облегалката. (снимка 18)

2. Ако искате да повдигнете облегалката, просто я избутайте нагоре.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА СПИРАЧКИТЕ

1. За да задействате спирачките на задните колела, натиснете лостчетата, разположени на тях надолу. (снимка 19)

2. За да освободите спирачките, повдигнете лостчетата нагоре. (снимка 20)

ФИКСИРАНЕ НА ПРЕДНИТЕ КОЛЕЛА ЗА ДВИЖЕНИЕ САМО НАПРЕД

1. За да фиксирате предните колела за движение само напред, повдигнете лостчета разположени на тях нагоре. (снимка 21)

2. За да освободите предните колела да завиват във всички посоки, натиснете лостчетата надолу. (снимка 22)

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРЕДПАЗНИЯ КОЛАН

При ползване на летния стол **ЗАДЪЛЖИТЕЛНО** поставете осигуряващите колани на детето.

1. За да заключите колана, вкарайте пластмасовите елементи (1) в централната тока (2).

2. За да разкопчаете колана, натиснете двата пластмасови елемента (3) и ги издърпайте навън (4). (снимка 23)

СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Активирайте спирачките на задните колела.

2. Фиксирайте предните колела за движение само напред.

3. Сгънете максимално сенника.

4. Смъкнете облегалката до най-ниското ѝ положение.

5. Отстранете грифа.

6. Натиснете бутончето (1), след което натиснете бутон (2) и притеснете дръжката на количката надолу, за да я сгънете. (снимка 24)

7. Поставете транспортната ключалка. (снимка 25)

8. Правилно сгънатата количка трябва да изглежда като показаният на снимка 26 начин.

EN

BEFORE USE CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS AND KEEP THEM FOR FURTHER REFERENCE. FAILURE TO OBSERVE THESE INSTRUCTIONS MAY AFFECT THE SAFETY OF YOUR CHILD!

SAFETY REQUIREMENT

1. This vehicle is suitable for children from 6 months and weight up to 15 kg!
2. Car seat is compatible with stroller FOXY!
3. The car seat does not replace a cot or a bed! Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed!
4. Do not add a mattress thicker than 10 mm!
5. Use brakes if you do not hold the stroller with hand!
6. Do not leave the stroller on hills or inclined surfaces even if you have activated the brake systems!
7. Parking device shall be engaged when placing and removing the children!
8. The storage basket bears load up to 2 kg!
9. Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle! Do not hang bags!
10. Regularly check for loose parts! Make routine inspection, regularly maintain, clean and/or wash the vehicle!
11. The vehicle shall be used only for up to 1 child!
12. Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used!
13. Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer/distributor shall be used!
14. Start to use safety belts as soon as your child is capable to sit without assistance!
15. Always use the restraint system! Always use the crotch belt in combination with the waist belt! To prevent injury from a fall or a slip off always use the shoulder straps!
16. Make sure that the safety belts are placed properly!
17. The stroller should always be used under the supervision of an adult!
18. Do not allow children to suspend him/herself or play in the stroller!
19. Do not allow children to stand in the stroller!
20. Do not allow your child to stand on the seat and foot rest!
21. Do not use the stroller on uneven surfaces near fire or other dangerous places!
22. Do not use the stroller on stairs and escalators!
23. Fold the stroller before go upstairs and downstairs. Mounting the stroller on stairs, pavements and others with the child in it and by pushing the handle causes deformation of the stroller and is out warranty repair!
24. Adjusting of the back rest must be made only by a person read carefully the instruction rules for adjusting!
25. Oil wheels and metal parts regularly to make sure the stroller works well!
26. Always dry and air the stroller if it has got wet!
27. The person assembling the stroller must be acquainted with the functionality of the stroller!
28. The height of carried child should not exceed 96 cm!
29. This stroller is suitable for children up to 3 years old!

WARNING

WARNING! Never leave your child unattended!

WARNING! Ensure that all the locking devices are engaged before use!

WARNING! To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product!

WARNING! Do not let your child play with this product!

WARNING! This seat unit is not suitable for children under 6 months!

WARNING! Always use the restraint system!

WARNING! Check that the car seat attachment devices are correctly engaged before use!

WARNING! This product is not suitable for running or skating!

EN 1888:2012

MAINTENANCE AND CARE

1. To clean the metal parts use damp cloth and then dry them.
2. To clean the plastic parts use cloth, water and soft detergent.
3. To clean the woven fabric use upholstery cleaner.
4. Any additional load affects stroller's stability!
5. When storing never place other items on or in the stroller. This will damage it!
6. Oil caster bolts and wheels regularly.
7. Check for damaged parts regularly and replace immediately!

PARTS



- | | |
|--------------------------------|----------|
| 1. Metal frame of the stroller | - 1 pc. |
| 2. Summer Basket | - 1 pc. |
| 3. Canopy | - 1 pc. |
| 4. Frontbar | - 1 pc. |
| 5. Front Wheels | - 2 pcs. |
| 6. Rear Wheels | - 2 pcs. |
| 7. Shopping Basket | - 1 pc. |
| 8. Footcover | - 1 pc. |
| 9. Accessories bag | - 1 pc. |
| 10. Car Seat | - 1 pc. |

UNFOLDING

1. Folded stroller. (picture 1)
2. Release the transport lock. (picture 2)
3. Lift the handle up by simultaneously pushing the front legs of the stroller until “click” sound is heard and the locking mechanism of the stroller is locked. (picture 3)
4. Correctly unfolded stroller should look as the same way shown in picture 4.

ASSEMBLING

INSTALLATION/UNINSTALLATION OF THE FRONT WHEELS

1. Insert the plastic element of the front wheel into the plastic element of the pipe on the front part of the stroller until “click” sound is heard. (picture 5) Repeat the same operation for the other wheel.
2. To remove the front wheel press button (1) and pull the wheel out. (picture 6) Repeat the same operation for the other wheel.

INSTALLATION/UNINSTALLATION OF THE REAR WHEELS

To install the rear wheels to the rear axle see scheme 1.

1. To install the rear wheels to the stroller insert the both plastic elements on the both sides of the rear axle into the metal pipes on the backside of the stroller until “click” sound is heard. (picture 7)
2. To remove the rear axle (with rear wheels) press the buttons located on its both sides as shown on picture 8.

INSTALLATION/UNINSTALLATION OF THE TRAY

1. To install the tray to the stroller insert the openings (1) on its both sides into the plastic fixing elements (2) on the handle of the stroller until “click” sound is heard. (picture 9)
2. To remove the tray press the plastic fixing elements (1) and pull the tray out. (picture 10)

INSTALLATION/UNINSTALLATION OF THE FRONTBAR

1. To install the frontbar to the stroller insert the both plastic elements into the fixing elements of the stroller one by one until “click” sound is heard. (picture 11)
2. To remove the frontbar from the stroller lift the element (1) up and pull the frontbar out. (picture 12)

INSTALLATION/UNINSTALLATION OF THE SHOPPING BASKET

1. To install the shopping basket use the “tic-tac” buttons on its front and rear part. (picture 13)
2. To remove the shopping basket unbutton all the “tic-tac” buttons and then remove it.

INSTALLATION/UNINSTALLATION OF THE FOOTCOVER

1. To attach the footcover to the stroller use the textile bands on its both sides by passing them through the metal pipes of the stroller and lock them by using the “tic-tac” buttons as shown on picture 14.
2. To remove footcover unbutton the “tic-tac” buttons and then remove it.

USAGE

ADJUSTING THE CANOPY

1. To unfold(1)/fold(2) the canopy just push it forward(1)/inward(2) with your one hand. (picture 15)

ADJUSTING THE FOOTREST

1. To lay down the footrest push the red buttons on its both sides. (picture 16)
2. To lift the footrest up just push it up with your one hand. (picture 17)

ADJUSTING THE BACKREST

The backrest has 3 position.

1. To lower the backrest press the handle on its back and adjust the backrest to chosen position. (picture 18)
2. If you want to lift the backrest just push it up.

USING THE BRAKES

1. To activate the brakes of the rear wheels press the levers on it down. (picture 19)
2. To deactivate the brakes lift the levers up. (picture 20)

FIXING THE FRONT WHEELS TO MOVE ONLY FORWARD

1. To fix the front wheels to move only forward lift the levers located on them up. (picture 21)
2. To release the front wheels to turn in any directions press the levers down. (picture 22)

USING THE SAFETY BELT

When using a summer basket **MUST** use the safety belts to protect your child.

1. To lock the safety belt insert the plastic elements (1) into the central buckle (2).
2. To unlock the safety belt press both plastic elements (3) and pull them out (4). (picture 23)

FOLDING

1. Activate the brakes of the rear wheels.
2. Fix the front wheels to move only forward.
3. Fold the canopy.
4. Adjust the backrest to its lowest position.
5. Remove the frontbar.
6. Press the button (1) then button (2) and push the handle of the stroller down to fold it. (picture 24)
7. Lock the transport lock. (picture 25)
8. Correctly folded stroller should look as the same way shown in picture 26.

ÎNAINTE DE FOLOSIRE SE VOR CITI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI SI SE VOR PĂSTRA, PENTRU A SE PUTEA CONSULTA ULTERIOR. DACĂ NU VEȚI RESPECTA ACESTE INSTRUCȚIUNI, E POSIBIL SĂ PUNEȚI ÎN PERICOL SIGURANȚA COPILULUI DVS.!

CERINȚE PRIVITOARE LA SIGURANȚĂ

1. Acest vehicul este adecvat copiilor începând cu vârsta de 6 luni și greutatea de maxim 15 kg!
2. Scaunul de mașină este compatibil cu căruciorul FOXY!
3. Nu utilizați scaunul de mașină ca pătuț sau pat pentru copilul dumneavoastră. În cazul în care acesta dorește să doarmă, așezați-l într-un cărucior, pătuț sau pat adecvat!
4. Nu adăugați o saltea cu grosimea mai mare de 10 mm!
5. Folosiți frânele în cazul în care nu țineți de cărucior!
6. Nu lăsați căruciorul pe dealuri sau pe suprafețe înclinate, chiar dacă ați activat sistemul de frânare!
7. Activați dispozitivul de parcare atunci când așezați sau luați copilul din cărucior!
8. Coșul pentru depozitare suportă încărcături de până la 2 kg!
9. Orice încărcătură pusă pe mâner și/sau pe spătar și/sau pe marginile căruciorului va afecta stabilitatea acestuia! Nu agățați geți de cărucior!
10. Verificați în mod regulat să nu existe piese slăbite! Efectuați inspecții de rutină; păstrați și curățați și/sau spălați vehiculul în mod regulat!
11. Folosiți vehiculul doar pentru un copil!
12. Nu folosiți accesorii care nu sunt aprobate de producător!
13. Nu folosiți piese de schimb care nu sunt furnizate / recomandate de producător/distribuitor!
14. Începeți să folosiți centura de siguranță din momentul în care copilul dumneavoastră poate sta în șezut fără ajutor!
15. Folosiți întotdeauna sistemul de centuri de siguranță! Folosiți atât centura pentru picioare, cât și cea pentru talie!
16. Asigurați-vă că centurile de siguranță sunt așezate corespunzător!
17. Căruciorul se va folosi doar sub supravegherea unui adult!
18. Nu permiteți copiilor să se cațere sau să se joace în cărucior!
19. Nu permiteți copiilor să stea în picioare în cărucior!
20. Nu permiteți copilului dumneavoastră să stea în picioare pe scaunul căruciorului sau pe suportul pentru picioare!
21. Nu folosiți căruciorul pe suprafețe neregulate, în apropierea focului sau a altor locuri periculoase!
22. Nu folosiți căruciorul pe scări sau scări rulante!
23. Pliati căruciorul înainte de a urca sau coborî scări. Folosirea căruciorului pe scări, pavaje și altele asemenea, în timp ce copilul se află în acesta și prin împingerea mânerului, poate cauza deformarea căruciorului și pierderea garanției!
24. Spătarul se va ajusta doar de persoane care au citit cu atenție instrucțiunile de utilizare!
25. Lubrifiați în mod regulat roțile și piesele metalice, pentru a vă asigura de buna funcționare a căruciorului!
26. Uscați și aerisiți căruciorul în cazul în care acesta s-a udat!
27. Persoana care assemblează căruciorul trebuie să cunoască modul de funcționare a acestuia!
28. Copilul care utilizează căruciorul trebuie să aibă o înălțime de maxim 96 cm!
29. Căruciorul este adecvat pentru copii cu vârsta până la 3 ani!

AVERTISMENTE

ATENȚIE! Nu lăsați copilul nesupravegheat!

ATENȚIE! Asigurați-vă că toate dispozitivele de fixare sunt activate înainte de utilizare!

ATENȚIE! Pentru a preveni accidentarea, nu lăsați copilul în apropiere atunci când împachetați sau despachetați produsul!

ATENȚIE! Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs!

ATENȚIE! Acest dispozitiv nu este adecvat copiilor sub vârsta de 6 luni!

ATENȚIE! Folosiți întotdeauna sistemul de centuri de siguranță!

ATENȚIE! Înainte de utilizare, asigurați-vă că dispozitivele de fixare ale scaunului pentru mașină sunt corect montate!

ATENȚIE! Nu folosiți produsul când alergați sau patinați!

EN 1888:2012

ÎNȚREȚINEREA ȘI ÎNGRIJIREA

1. Părțile metalice se curăță cu o cârpă umedă și apoi se usucă.
2. Componentele din plastic se curăță cu cârpă, apă și detergent moale.
3. Pentru spălarea țesăturii se vor folosi agenți de curățare pentru tapițerii.
4. Greutățile excesive afectează stabilitatea căruciorului!
5. Atunci când se lasă la păstrare, în el sau pe el nu se vor așeza obiecte, fiindcă acestea l-ar putea strica!
6. Ungeți regulat roțile și bolțurile din unghiurile de fugă ale acestora.
7. Regulat verificați să nu existe componente stricate și înlocuiți-le imediat pe cele deteriorate!

COMPONENTELE



- | | |
|-----------------------------------|----------|
| 1. Cadrul metalic al căruciorului | - 1 buc. |
| 2. Coșul de vară | - 1 buc. |
| 3. Coviltirul | - 1 buc. |
| 4. Bara din față | - 1 buc. |
| 5. Roțile din față | - 2 buc. |
| 6. Roțile din spate | - 2 buc. |
| 7. Coșul pentru cumpărături | - 1 buc. |
| 8. Acoperitoarea pentru picioare | - 1 buc. |
| 9. Pungă accesorii | - 1 buc. |

DESFACEREA

1. Căruciorul pliat. (imaginea 1)
2. Eliberați sistemul de blocare a mersului. (imaginea 2)
3. Ridicați mânerul, împingând în același timp picioarele din față ale căruciorului pînă fac clic și pînă se instituie mecanismul de blocare. (imaginea 3)
4. Căruciorul desfăcut corect va trebui să arate ca în imaginea 4.

ASAMBLAREA

MONTAREA/DEMONTAREA ROȚILOR DIN FAȚĂ

1. Componenta din plastic de la roata din față se introduce în cealaltă componentă de plastic din cadrul tijei din fața căruciorului pînă când face clic. (imaginea 5) Aceeași operațiune se repetă pentru cealaltă roată.
2. Pentru a scoate roata din față se apasă pe buton (1) și se trage afară roata. (imaginea 6) Aceeași operațiune se repetă pentru cealaltă roată.

MONTAREA/DEMONTAREA ROȚILOR DIN SPATE

Pentru montarea roților din spate la axul din spate se va consulta Schema 1.

1. Pentru a monta roțile din spate ale căruciorului introduceți ambele componente din plastic de pe cele două părți ale axului din spate în tijele metalice din spatele căruciorului, pînă fac clic. (imaginea 7)
2. Pentru a scoate axul din spate (împreună cu roțile din spate), apăsați pe butoanele situate pe ambele laturi ale sale, după cum se arată în imaginea 8.

MONTAREA/DEMONTAREA TĂVIȚEI

1. Pentru a monta tăvița la cărucior, orificiile (1) de pe ambele laturi se introduc în elementele din plastic folosite la fixare (2), care se află pe mânerul căruciorului, pînă fac clic. (imaginea 9)
2. Pentru a lua jos tăvița, se apasă pe elementele din plastic folosite la fixare (1) și se scoate tăvița. (imaginea 10)

MONTAREA/DEMONTAREA BAREI DIN FAȚĂ

1. Pentru a monta bara din față a căruciorului introduceți pe rînd ambele componente din plastic în elementele de fixare de la cărucior, pînă fac clic. (imaginea 11)
2. Pentru a lua jos bara din față de la cărucior ridicați elementul de fixare (1) și trageți afară bara. (imaginea 12)

MONTAREA/DEMONTAREA COȘULUI PENTRU CUMPĂRĂTURI

1. Pentru a monta coșul de cumpărături apelați la butoanele "tic-tac" din partea din față și din spate a coșului. (imaginea 13)
2. Pentru a scoate coșul pentru cumpărături dezactivați toate butoanele "tic-tac" și trageți-l afară.

MONTAREA/DEMONTAREA ACOPERTOAREI PENTRU PICIOARE

1. Pentru a prinde acoperitoarea de picioare la cărucior se folosesc benzile textile de pe amîndouă laturile, trecându-le prin tijele metalice ale căruciorului și blocându-le de la butoanele "tic-tac", așa cum se arată în imaginea 14.
2. Pentru a lua jos acoperitoarea de picioare dezactivați butoanele "tic-tac" și scoateți-o afară.

ÎNTREBUIŢAREA

REGLAREA COVILTIRULUI

1. Pentru plierea (1)/desfacerea (2) coviltirului, împingeți-l pur și simplu în față (1)/în interior (2) cu o mână. (imaginea 15)

REGLAREA PLĂCII DE SPRIJINIRE A PICIOARELOR

1. Pentru a întinde placa de sprijinire a picioarelor apăsați pe butoanele roșii aflate pe ambele părți ale acesteia. (imaginea 16)

2. Pentru a ridica suportul de picioare, împingeți-l pur și simplu în sus cu o mână. (imaginea 17)

REGLAREA SUPORTULUI PENTRU SPATE

Suportul de sprijinire pe spate are 3 poziții.

1. Pentru coborârea suportului apăsați pe mânerul situat la spatele său și aduceți-l în poziția dorită. (imaginea 18)

2. Pentru ridicarea suportului doar împingeți-l în sus.

FOLOSIREA FRÂNELOR

1. Pentru activarea frânelor de la roțile din spate se apasă pe pedalele de la ele. (imaginea 19)

2. Pentru dezactivarea frânelor se ridică pedalele. (imaginea 20)

FIXAREA ROȘILOR DIN FAȚĂ SĂ SE MIȘTE NUMAI ÎNAINTE

1. Pentru a fixa roțile din față să se miște numai înainte se ridică pedalele de la ele. (imaginea 21)

2. Pentru a elibera roțile din față să se întoarcă în orice direcție se apasă în jos pe pedale. (imaginea 22)

FOLOSIREA CENTURII DE SIGURANȚĂ

Atunci când se va folosi căruciorul, va fi OBLIGATORIU să se prindă centurile de siguranță pentru protejarea copilului dvs.

1. Pentru închiderea centurii se introduc componentele de plastic (1) în catarama din mijloc (2).

2. Pentru deschiderea centurii se apasă pe ambele componente din plastic (3) și se scot afară (4). (imaginea 23)

PLIEREA

1. Se activează frânele de la roțile din spate.

2. Se fixează roțile din față să se miște numai înainte.

3. Se pliază coviltirul.

4. Se aduce suportul de sprijinire a spatelui în poziția cea mai joasă.

5. Se ia jos bara din față.

6. Se apasă pe butonul (1), pe urmă pe butonul (2) și se împinge în jos mânerul de la cărucior pentru a-l plia pe acesta. (imaginea 24)

7. Se așează sistemul de blocare a mersului. (imaginea 25)

8. Un cărucior pliat corect va trebui să arate ca în imaginea 26.



FOXY SET παιδικό καλοκαιρινό καρότσι

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ

Πριν τη χρήση διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και κρατήστε για περαιτέρω πληροφορίες. Μην τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να επηρεάσουν την ασφάλεια του παιδιού σας!

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Αυτό το καρότσι έχει σχεδιαστεί για παιδιά από 6 μηνών και βάρους μέχρι 15 κιλά!
2. Το κάθισμα αυτοκινήτου είναι συμβατό με το πρότυπο!καρότσι FOXY
3. Το κάθισμα αυτοκινήτου δεν αντικαθιστά την κούνια ή το κρεβάτι! Εάν το παιδί σας χρειάζεται να κοιμηθεί, πρέπει να τοποθετηθεί σε κατάλληλο πορτ-μπεμπέ, κούνια ή κρεβάτι!
4. Μην προσθέτετε στρώμα παχύτερο από 10 mm
5. Χρησιμοποιήστε τα φρένα, αν δεν κρατάτε το καρότσι με το χέρι!
6. Μην αφήνετε το καρότσι σε κλίση, ακόμη και αν έχετε ενεργοποιήσει το φρένο!
7. Χρησιμοποιήστε τα παρκόμετρα κατά την τοποθέτηση ή τη λήψη των παιδιών!
8. Το καλάθι αγοράς έχει μέγιστη ικανότητα φορτίου 2 kg!
9. Κάθε φορτίο που κρεμάει στη λαβή ή/και στην πλάτη του καθίσματος ή/και στην πλευρά του καροτσιού, επηρεάζει τη σταθερότητα του καροτσιού! Μην κρεμάτε τσάντες και πακέτα!
10. Περιοδικά να ελέγχετε τα εξαρτήματα του καροτσιού! Να ελέγχετε τακτικά, να διατηρείτε και να καθαρίζετε το καρότσι!
11. Το καρότσι είναι σχεδιασμένο για ένα παιδί!
12. Αξεσουάρ που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται!
13. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή συνιστώνται από τον κατασκευαστή / διανομέα!
14. Ξεκινήστε τη χρήση ζωνών ασφαλείας, μόλις το παιδί σας μπορεί να καθίσει χωρίς βοήθεια!

15. Να χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας όταν το παιδί είναι στο καρότσι! Πάντα να χρησιμοποιείτε τον μίαντα διακλάδωσης σε συνδυασμό με τη ζώνη στη μέση! Για την αποφυγή τραυματισμού από πτώση ή γλίστρημα, να χρησιμοποιείτε πάντα τα λουριά όμων!
16. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας έχει ρυθμιστεί σωστά!
17. Το καρότσι θα πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται υπό την επίβλεψη ενήλικου!
18. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν στο καρότσι ή να αναστείλει απ 'αυτό!
19. Μην αφήνετε τα παιδιά να σταθούν στο καρότσι!
20. Μην αφήνετε τα παιδιά να σταθούν πάνω στο κάθισμα ή στο υποπόδιο!
21. Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι σε ανώμαλες επιφάνειες κοντά σε φωτιά ή άλλες επικίνδυνες θέσεις!
22. Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι στις σκάλες και κυλιόμενες σκάλες!
23. Διπλώστε το υποπόδιο πριν να ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε. Η μεταφόρτωση του καροτσιού από σκάλες, πεζοδρόμια και άλλα εμπόδια με το παιδί, πιέζοντας τη λαβή οδηγεί σε παραμόρφωσή του και δεν υπόκεινται σε εγγύηση!
24. Η ρύθμιση της πλάτης θα πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από γνωστοποιημένο με τις οδηγίες για αυτή τη δράση από το εγχειρίδιο!
25. Πρέπει να γρασάρετε της ρόδες και μεταλλικά μέρη τακτικά για να βεβαιωθείτε ότι το καρότσι λειτουργεί καλά!
26. Πάντα να ξηραίνετε και αερίζετε το καρότσι, αν είναι υγρό!
27. Ο άνθρωπος που συναρμολογεί το καρότσι θα πρέπει να είναι εξοικειωμένος με τα χαρακτηριστικά του!
28. Το ύψος του παιδιού, που είναι στο καρότσι δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 96 εκατοστά!
29. Το καρότσι έχει σχεδιαστεί για χρήση από παιδιά κάτω των 3 ετών!

ΠΡΟΣΟΧΗ

- ΠΡΟΣΟΧΗ! Ποτέ μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη!
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές κλειδώματος έχουν ενεργοποιηθεί πριν από τη χρήση!
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Για να αποφύγετε τραυματισμούς, βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας έχει ασφαλή απόσταση, κατά το δίπλωμα και το ξεδίπλωμα του προϊόντος!
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με αυτό το προϊόν!
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Αυτό το κάθισμα δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 6 μήνες!
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Πάντα να χρησιμοποιείτε το σύστημα περιορισμού!
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Ελέγξτε αν τα συστήματα για τη στερέωση του καθίσματος του αυτοκινήτου έχουν ενεργοποιηθεί σωστά πριν τη χρήση!
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για τρέξιμο ή πατινάζ!

BS EN 1888:2012

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

1. Για να καθαρίσετε τα μεταλλικά μέρη, σκουπίστε με ένα υγρό πανί και στη συνέχεια, με στεγνό πανί.
2. Για να καθαρίσετε τα πλαστικά μέρη χρησιμοποιήστε πανί, νερό και ήπιο απορρυπαντικό.
3. Για να καθαρίσετε τα υφασμάτινα μέρη χρησιμοποιήστε υγρό καθαρισμού ταπετσαριών.
4. Τα πρόσθετα αντικείμενα στο καρότσι θα μπορούσε να οδηγήσει σε αστάθεια!

- Όταν το καρότσι είναι σε αποθήκευση, ποτέ μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω του!
- Περιοδικά πρέπει να γρασάρετε τα μπουλόνια και τους τροχούς.
- Να ελέγχετε περιοδικά για χαλαρά ή κατεστραμμένα μέρη και, αν ναι, αντικαταστήστε τα αμέσως με νέα!

ΜΕΡΗ

- Μεταλλικό σκελετό του καροτσιού - 1 τμχ
- Καλοκαιρινό καλάθι -1 τμχ
- Σκιάδιο -1 τμχ
- Μπάρα προστασίας -1 τμχ
- Μπροστινοί τροχοί - 2 τμχ
- Πίσω τροχοί - 2 τμχ
- Καλάθι αγορών -1 τμχ
- Ποδόσακος - 1 τμχ
- Τσάντα για τα αξεσουάρ - 1 τμχ
- Κάθισμα αυτοκινήτου - 1 τμχ

Σχήμα 1

Капачка на колелото	Καπάκι του τροχού
Бутон на капачката	Κουμπί του καπάκιού
Заклучващ бутон	Κουμπί κλειδώματος
Κολελο	Τροχός
Рамка на задното колело	Πλαίσιο του πίσω τροχού
Носец клин	Σφήνα φορέα

ΞΕΔΙΠΛΩΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

- Διπλωμένο καρότσι (εικόνα 1)
- Απελευθερώστε την κλειδαριά ασφάλειας (εικόνα 2)
- Σηκώστε την λαβή επάνω και ταυτόχρονα πατήστε τα μπροστινά πόδια του καροτσιού προς τα εμπρός μέχρις ότου ο μηχανισμός κλειδώματος του καροτσιού δεν έχει πατηθεί και κλειδωθεί (εικόνα 3)
- Το σωστά διπλωμένο καρότσι θα πρέπει να φαίνεται στον τρόπο, όπως στην εικόνα 4.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ/ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΕΜΠΡΟΣΘΙΩΝ ΤΡΟΧΩΝ

- Τοποθετήστε το πλαστικό στοιχείο στο μπροστινό τροχό στο πλαστικό στοιχείο του σωλήνα μπροστά από το καρότσι μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του. (εικόνα 5) Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία για τον άλλο τροχό.
- Για να αφαιρέσετε τον μπροστινό τροχό, πατήστε το κουμπί (1) και τραβήξτε τον τροχό προς έξω (εικόνα 6) Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία για τον άλλο τροχό.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ/ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΩΝ

Για να εγκαταστήσετε τους πίσω τροχούς στον πίσω άξονα, βλέπε σχήμα 1.

1. Για να τοποθετήσετε τους πίσω τροχούς προς το καρότσι, τοποθετήστε τα δύο πλαστικά στοιχεία και στις δύο πλευρές του πίσω άξονα σε μεταλλικούς σωλήνες στο πίσω μέρος του καροτσιού μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του. (εικόνα 7)
2. Για να αφαιρέσετε τον άξονα με τους πίσω τροχούς, πατήστε κουμπιά στις δύο πλευρές, όπως φαίνεται στην εικόνα 8.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ/ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΘΗΚΗΣ ΓΙΑ ΜΠΟΥΚΑΛΙΑ

1. Για να τοποθετήσετε την θήκη για μπουκάλια στο καρότσι, τοποθετήστε οπές (1) και στις δύο πλευρές από τις πλαστικές αντάπτορες (2) στο τιμόνι μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του. (εικόνα 9)
2. Για να αφαιρέσετε την θήκη για μπουκάλια, πατήστε τις πλαστικές αντάπτορες (1) και τραβήξτε προς τα έξω την θήκη. (εικόνα 10)

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ/ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΡΑΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Για να τοποθετήσετε την μπάρα ασφάλειας στο καρότσι, τοποθετήστε διαδοχικά δύο πλαστικά στοιχεία στα στοιχεία καθορισμού του καροτσιού μέχρι να ασφαλίσει στη θέση τους. (εικόνα 11)
2. Για να αφαιρέσετε την μπάρα ασφάλειας από το καρότσι, σηκώστε τα στοιχεία (1) και τραβήξτε την μπάρα. (εικόνα 12)

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ/ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΛΑΘΙΟΥ ΑΓΟΡΩΝ

1. Για να τοποθετήσετε το καλάθι, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά "tic-tac" στο μπροστινό και πίσω μέρος. (εικόνα 13)
2. Για να αφαιρέσετε το καλάθι αγορών ξεκουμπώστε όλα τα κουμπιά "tic-tac", και στη συνέχεια αφαιρέστε το.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ/ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΠΟΔΟΣΑΚΟΥ

1. Για να τοποθετήσετε το ποδόσακο για τα πόδια του καροτσιού, χρησιμοποιήστε τις υφαντουργικές λωρίδες και στις δύο πλευρές από αυτούς μέσω των μεταλλικών σωλήνων της άμαξας και κλειδώστε τους με κουμπιά "tic-tac", όπως φαίνεται στην εικόνα 14.
2. Για να αφαιρέσετε το ποδόσακο ξεκουμπώστε τα κουμπιά "tic tac", και στη συνέχεια αφαιρέστε το.

ΧΡΗΣΗ

Ρύθμιση του σκιάδιου

1. Για να ξεδιπλώσετε (1) / διπλώσετε (2) το σκιάδιο, απλά σπρώξτε το προς τα εμπρός (1)/πίσω (2) με το ένα χέρι. (εικόνα 15).

Ρύθμιση του υποπόδιου

1. Για να βάλετε το υποπόδιο προς τα κάτω, πατήστε τα κόκκινα κουμπιά που βρίσκονται και στις δύο πλευρές (εικόνα 16)
2. Για να βάλετε το υποπόδιο προς τα πάνω, απλά σπρώξτε με το ένα χέρι επάνω (

Ρύθμιση της πλάτης

Η πλάτη του καθίσματος έχει τρεις θέσεις.

1. Για να χαμηλώσετε το κάθισμα, πιέστε τη λαβή στο πίσω μέρος και την ίδια στιγμή βάλτε την πλάτη προς τα κάτω (εικόνα 18)
2. Αν θέλετε να σηκώσετε την πλάτη, απλά την σπρώξτε προς τα πάνω.

Χρησιμοποίηση των φρένων

1. Για να ενεργοποιήσετε τα φρένα στους πίσω τροχούς, πιέστε τους μοχλούς που βρίσκονται σ' αυτούς προς τα κάτω (εικόνα 19)
2. Για να απελευθερώσετε τα φρένα, σηκώστε τους μοχλούς προς τα πάνω (εικόνα 20)

Καθορισμός των εμπρός τροχών για κίνηση μόνο προς τα εμπρός

1. Για να κλειδώσετε τους μπροστινούς τροχούς να κινούνται μόνο προς τα εμπρός, σηκώστε τους μοχλούς που βρίσκονται σ' αυτούς προς τα πάνω (εικόνα 21)
2. Για να απελευθερώσετε τους μπροστινούς τροχούς να κινούνται σε όλες τις κατευθύνσεις, πιέστε προς τα κάτω τους μοχλούς (εικόνα 22)

Χρήση των ζωνών ασφαλείας

Όταν χρησιμοποιείτε το καλοκαιρινό καλάθι ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ βάλτε τις ζώνες ασφαλείας στο παιδί.

1. Για να κλειδώσετε τη ζώνη ασφαλείας, τοποθετήστε τα πλαστικά στοιχεία (1) στην κεντρική πόρπη (2).
2. Για να ξεκλειδώσετε τη ζώνη, πιέστε τα δύο πλαστικά στοιχεία (3) και τραβήξτε προς τα έξω (4). (εικόνα 23)

ΔΙΠΛΩΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

1. Ενεργοποιήστε τα φρένα στους πίσω τροχούς.
2. Καθορίστε τους μπροστινούς τροχούς για κίνηση μόνο προς τα εμπρός.
3. Διπλώστε σκιάδιο.
4. Χαμηλώστε το κάθισμα στη χαμηλότερη θέση του.
5. Αφαιρέστε την μπάρα ασφάλειας.
6. Πατήστε το κουμπί (1) και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί (2) και σφίξτε το τιμόνι προς τα κάτω για να το διπλώσετε (εικόνα 24)
7. Τοποθετήστε την κλειδαριά μεταφοράς (εικόνα 25)
8. Σωστά διπλωμένο καρότσι θα πρέπει να φαίνεται στον τρόπο, όπως στην εικόνα 26.



FOXY Set

PASSEGGINO PER BAMBINI

MANUALE DI ISTRUZIONI

Indice

Passeggino

IT- Istruzioni per uso

Seggiolino auto

IT- Istruzioni per uso

IT PRIMA DI ACCEDERE ALL'USO, LEGGETE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI E CUSTODITELE PER CONSULTAZIONI ULTERIORI. L'INOSSERVARE DI QUESTE ISTRUZIONI PUT INCIDERE SULLA SICUREZZA DEL VOSTRO BAMBINO!

ESIGENZE PER LA SICUREZZA

1. Il presente mezzo di trasporto è destinato a bambini all'età superiore di 6 mesi e dal peso massimo di 15 chili!
2. Il seggiolino auto è compatibile con il passeggino modello FOXY!
3. Il seggiolino auto non sostituisce il box o il lettino! Se il vostro bambino ha bisogno di sonno, deve essere messo in culla, adatta per i neonati, in box o in lettino!
4. Non mettete il materasso il cui spessore supera 10 mm!
5. Se non tenete il passeggino con la mano, usate i freni!
6. Non lasciate il passeggino su terreni in pendio, neanche con i freni attivati!
7. Quando mettete o prendete i bambini, usate gli attrezzi per parcheggio!
8. Il cestino portabagagli regge un peso totale pari a 2 chili!
9. Ogni oggetto, appeso al manubrio ~~esul~~ retro dello schienale e/o sulla parte laterale del passeggino, incide sulla stabilità del passeggino! Non appendere borse e pacchi!
10. Controllate periodicamente per parti allentate dei passeggini! Revisionate, mantenete e pulite regolarmente il passeggino!
11. Questo passeggino è destinato ad essere usato solo da 1 bambino!
12. Accessori, non approvati dal produttore, non devono essere usati!
13. Devono essere usate parti da ricambio solo se fornite o raccomandate dal produttore/distributore!
14. Cominciate ad usare le cinture di sicurezza subito dopo che il vostro bambino comincia a star seduto senza l'aiuto altrui!
15. Usate le cinture di sicurezza sempre quando il bambino si trova nel passeggino! Usate sempre la cintura per le gambe in combinazione con la cintura per la vita! Per proteggere il bambino da lesioni a causa di cadute o crolli, usate sempre le cinture per le spalle!
16. Assicuratevi che la cintura di sicurezza è messa in modo corretto!
17. Il passeggino deve essere usato sempre sotto la sorveglianza dell'adulto!
18. Non permettere al bambino di giocare sul passeggino o di sporgervisi!

19. Non permettere al bambino di alzarsi dritto nel passeggino!
20. Non permettere al bambino di alzarsi nella poltroncina o sulla pedanina!
21. Non usare il passeggino su terreni accidentati, vicino al fuoco o in altri posti pericolosi!
22. Non usate il passeggino su scale in palazzi e su scale mobili!
23. Prima di salire o scendere per scale- piegate il passeggino! Se fate il passeggino salire su scale, marciapiedi ed altri ostacoli, con il bimbo a bordo, premendo il manubrio, questo porta alla deformazione del passeggino e non è soggetto all'assistenza tecnica gratuita nel periodo della garanzia!
24. La regolazione dello schienalino deve essere realizzata solo da persona che conosce le regole per quest'azione, descritte dalle istruzioni presenti!
25. Per essere sicuri che il passeggino funziona in modo corretto, ingrassate regolarmente le ruote e le parti metalliche!
26. Se il passeggino è rimasto umido, fatelo sempre asciugare e aerare!
27. La persona che assembla il passeggino deve conoscere le sue funzioni!
28. L'altezza del bambino, trasportato con il passeggino, non deve superare 96 cm!
29. Il passeggino è destinato ad essere usato da bambini all'età massima di 3 anni!

ATTENZIONE

ATTENZIONE! Non lasciate mai il bambino insorvegliato!

ATTENZIONE! Prima di usare il passeggino assicurarsi che tutti i sistemi bloccanti sono attivati!

ATTENZIONE! Per evitare lesioni, assicuratevi che nel piegare e nello spiegare di questo prodotto il vostro bambino si trova a una distanza sicura!

ATTENZIONE! Non permettete al vostro bambino di giocare con questo prodotto!

ATTENZIONE! La poltroncina non è adatta per bambini all'età inferiore di 6 mesi!

ATTENZIONE! Usate sempre il sistema delle cinture!

ATTENZIONE! Prima dell'uso, controllate se gli attrezzi per il fissaggio del seggiolino auto sono attivati nel modo corretto!

ATTENZIONE! Questo prodotto non è adatto per correre o scivolare!

EN 1888:2012

CURA E MANTENIMENTO

1. Per pulire le parti metalliche, strofinate con una pezza umida e asciugate bene con un'altra - secca.
2. Per pulire le parti di plastica, usate uno strofinaccio, dell'acqua e un detersivo tenero.
3. Per pulire le parti di stoffa, usate un detersivo per la pulizia di tappezzeria.
4. Il bagaglio aggiuntivo, messo nel passeggino, può portare alla sua instabilità!
5. Quando il passeggino sta in stoccaggio, non mettete mai altri oggetti dentro!
6. Ingrassate periodicamente i bulloni e gli assi delle ruote!
7. Controllate periodicamente per parti allentate o danneggiate e se ce ne sono, cambiatele immediatamente con nuove!

PARTI

- | | |
|---|--------|
| 1. Costruzione metallica del passeggino | - n. 1 |
| 2. Poltroncina | - n. 1 |
| 3. Capottina | - n. 1 |
| 4. Barra di protezione | - n. 1 |
| 5. Ruote anteriori | - n. 2 |
| 6. Ruote posteriori | - n. 2 |
| 7. Cestino portabagagli | - n. 1 |
| 8. Coprigambe | - n. 1 |
| 9. Borsa accessori | - n. 1 |
| 10. Seggiolino auto | - n. 1 |

Схема 1 – Schema 1

Капачка на колелото – Tappo della ruota

Бутон на капачката – Bottone del tappo

Заклучващ бутон – Bottone bloccante

Колело – Ruota

Рамка на задното колело – Costruzione della ruota po steriore

Носещ клин – Cuneo portante

SPIEGARE IL PASSEGGINO

1. Aspetto del passeggino quando è piegato. (foto 1)
2. Liberate la chiusura di trasporto. (foto 2)
3. Sollevate il manubrio insù e allo stesso tempo spingete in avanti i piedi anteriori del passeggino, fino a quando il meccanismo bloccante non produca uno scatto e non si chiuda. (foto 3)
4. Il passeggino, se spiegato nel modo corretto, deve avere l'aspetto mostrato sulla foto 4.

MONTAGGIO DEL PASSEGGINO

MONTAGGIO/SMONTAGGIO DELLE RUOTE ANTERIORI

1. Inserite l'elemento in plastica della ruota anteriore nell'elemento in plastica del tubo nella parte anteriore del passeggino, fino a quando non si senta uno scatto. (foto 5)
Ripetete la stessa operazione per installare anche la seconda ruota.
2. Per togliere la ruota anteriore, premete il bottone (1) e tirate la ruota fuori. (foto 6)
Ripetete la stessa operazione per togliere anche la seconda ruota.

MONTAGGIO/SMONTAGGIO DELLE RUOTE POSTERIORI

Per montare le ruote posteriori all'asse posteriore, vedi lo schema 1.

1. Per montare al passeggino le ruote posteriori, inserite i due elementi in plastica ai due lati dell'asse posteriore nei tubi metallici nella parte posteriore del passeggino, fino a quando non si senta uno scatto. (foto 7)
2. Per togliere l'asse con le ruote posteriori, premete i bottoncini, posizionati ai suoi due lati, come evidenziato sulla foto 8.

MONTAGGIO/SMONTAGGIO DELLA MENSOLA PER LE BOTTIGLIETTE

1. Per montare la mensola per le bottigliette al passeggino, inserite i fori (1) ai suoi due lati nei fissatori in plastica (2) sul manubrio del passeggino, fino a quando non si senta lo scatto. (foto 9)
2. Per togliere la mensola per le bottigliette, premete i fissatori in plastica (1) e tirate fuori la mensola. (foto 10)

MONTAGGIO/SMONTAGGIO DELLA BARRA DI PROTEZIONE

1. Per montare la barra di protezione al passeggino, inserite l'uno dopo l'altro i due elementi in plastica negli elementi di blocco del passeggino fino a quando non si senta lo scatto. (foto 11)
2. Per togliere la barra dal passeggino, sollevate l'elemento (1) e tirate fuori la barra. (foto 12)

MONTAGGIO/SMONTAGGIO DEL CESTINO PORTABAGAGLI

1. Per montare il cestino, usate i bottoncini a pressione nella sua parte anteriore e anche in quella posteriore. (foto 13)
2. Per smontare il cestino, sbottonate i bottoncini a pressione e toglietelo.

MONTAGGIO/SMONTAGGIO DEL COPRIGAMBE

1. Per montare il coprigambe al passeggino, usate i nastri tessili ai due lati, facendoli passare attraverso i tubi metallici del passeggino e poi allacciateli ai bottoni a pressione, come evidenziato sulla foto 14.
2. Per togliere il coprigambe, sbottonate i bottoncini a pressione e poi levatelo.

SFRUTTAMENTO

REGOLAMENTO DELLA POSIZIONE DELLA CAPOTTINA

1. Per piegare (1)/ spingere (2) la capottina spingetela semplicemente in avanti (1)/indietro (2) con una delle vostre mani. (foto 15)

REGOLAMENTO DELLA POSIZIONE DELLA PEDANINA

1. Per abbassare la pedanina, premete i bottoni rossi, posizionati dalle sue due parti. (foto 16)
2. Per sollevare la pedanina, spingetela semplicemente con una delle mani all'insù. (foto 17)

REGOLAMENTO DELLA POSIZIONE DELLO SCHIENALINO

Lo schienalino ha 3 posizioni.

1. Per abbassare lo schienalino, premete il manico, posizionatelo sul retro e allo stesso tempo abbassate lo schienalino. (foto 18)
2. Se volete sollevare lo schienalino, spingetelo semplicemente all'insù.

USO DEI FRENI

1. Per attivare i freni delle ruote posteriori, premete le leve, posizionate su di esse, all'ingiù (foto 19)
2. Per liberare i freni, sollevate le leve insù (foto 20)

FISSAGGIO DELLE RUOTE ANTERIORI PER IL MOVIMENTO SOLO IN AVANTI

1. Per fissare le ruote anteriori per il movimento solo in avanti, sollevate le leve, posizionate su di esse, all'insù. (foto 21).
2. Per liberare le ruote anteriori e far sì che esse facciano curve in tutte le parti, premete le leve all'ingiù (foto 22)

USO DELLA CINTURA DI SICUREZZA

Se usate la poltroncina **OBBLIGATORIO** mettere le cinture di sicurezza al bambino.

1. Per bloccare la cintura di sicurezza, inserite gli elementi in plastica (1) nella fibbia centrale. (2)
2. Per sbloccare la cintura di sicurezza, premete due elementi in plastica (3) e tirateli fuori (4). (foto 23)

CHIUSURA DEL PASSEGGINO

1. Attivate i freni delle ruote posteriori.
2. Fissate le ruote anteriori per il movimento solo in avanti.
3. Piegate la capottina nel grado massimo.
4. Abbassate lo schienalino fino alla sua posizione inferiore.
5. Togliete la barra di protezione.
6. Premete il bottoncino (1), dopo premete il bottone (2) e premete il manubrio del passeggino ingiù, per piegare il passeggino (foto 24)
7. Mettete la chiusura di trasporto. (foto 25)
8. Il passeggino, se piegato nel modo corretto, dovrà avere l'aspetto evidenziato sulla foto 26.

FOXY Set

summer stroller/letnja dečija kolica



UPUTSTVO ZA UPOTREBU

SADRŽAJ

PRE UPOTREBE PAŽLJIVO PROČITAJTE OVA UPUTSTVA I ČUVAJTE IH RADI KASNIJE INFORMACIJE. NEPOŠTOVANJE OVIH UPUTSTAVA MOŽE UGROZITI BEZBEDNOST VAŠEG DETETA!

MERE BEZBEDNOSTI

1. Ovo prevozno sredstvo je namenjeno deci od 6 meseci i do 15 kg telesne težine!
2. Auto sedište je kompatibilno sa modelom dečjih kolica FOXY!
3. Auto sedište ne zamenjuje krevetac ili krevet! Ako Vaše dete ima potrebu za snom, ono mora da bude stavljeno u odgovarajuću korpu za novorođenče, krevetac ili krevet!
4. Ne postavljajte dušek deblji od 10 mm!
5. Koristite kočnice ukoliko ne pridržavate kolica rukom!
6. Nikada na ostavljajte kolica na površinama pod nagibom, čak ni onda kada su kočnice aktivirane!
7. Koristite uređaje za parkiranje kada stavljate ili uzimate dete iz kolica!
8. Korpa za kupovinu može da podnese maksimalni teret do 2 kg!
9. Svaki teret okačen na ručke i/ili na leđa naslona i/ili sa strane kolica utiče na stabilnost dečjih kolica! Nemojte kačiti torbe i pakete!
10. Povremeno proveravajte da li postoje olabavljeni delovi kolica! Redovno pregledajte, održavajte i čistite kolica!
11. Kolica su namenjena samo za jedno dete!
12. Dodatke koji nisu odobreni od strane proizvođača ne bi trebalo koristiti!
13. Koristiti samo originalne rezervne delove koje isporučuje ili preporučuje proizvođač/distributer!
14. Počnite sa upotrebom sigurnosnih pojaseva čim vaše dete počne da sedi samo!
15. Uvek koristite sigurnosne pojaseve kada je dete u kolicima! Uvek koristite pojasom između nogu u kombinaciji sa pojasom za struk! Kako bi sprečili ozleđivanje pri padu ili isklizavanju deteta, uvek koristite pojase za ramena!
16. Proverite da li je sigurnosni pojas pravilno stavljen!
17. Kolica uvek koristiti u prisustvu odrasle osobe!
18. Ne dozvoljavajte detetu da se igra u kolicima ili da visi na njima!
19. Ne dozvoljavajte detetu da stoji u kolicima!
20. Ne dozvoljavajte detetu da stoji na sedištu ili postolju za noge!
21. Ne koristite kolica po neravnim površinama, u blizini vatre ili drugih opasnih mesta!
22. Ne koristite kolica na stepeništu ili eskalatorima!
23. Sklapajte kolica pre nego što se penjete ili silazite stepenicama. Penjanje kolica pritiskom na dršku po stepenicama, trotoarima i preko drugih prepreka, dok se dete nalazi u njima, vodi do njihovog krivljenja i ne podležu garanciji!
24. Podešavanje naslona vrši se samo nakon upoznavanja sa uputstvima za korišćenje!
25. Podmazujte točkove i metalne delove redovno, kako biste bili sigurni da kolica dobro funkcionišu!
26. Uvek sušite i provetravajte kolica, ukoliko su se nakvasila!

27. Čovek koji sklapa kolica, treba da bude upoznat sa njihovim funkcijama!
28. Visina deteta, koje se vozi u kolicima, ne treba da bude preko 96 cm!
29. Kolica su namenjena deci do 3 godine starosti!

UPOZORENJE

UPOZORENJE! Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora!

UPOZORENJE! Pre upotrebe proverite da li su svi mehanizmi za zaključavanje podešeni!

UPOZORENJE! Kako bi izbegli povrede, proverite da li se Vaše dete nalazi na sigurnom rastojanju pri sklapanju i rasklapanju ovog proizvoda!

UPOZORENJE! Ne dozvoljavajte detetu da se igra ovim proizvodom!

UPOZORENJE! To sedište nije pogodno za decu mlađu od 6 meseci!

UPOZORENJE! Uvek koristite graničnik!

UPOZORENJE! Pre upotrebe proverite da li su delovi za pričvršćivanje sedišta pravilno postavljeni!

UPOZORENJE! Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje ili klizanje!

BDS EN 1888:2012

BRIGA I ODRŽAVANJE

1. Za čišćenje metalnih delova koristite vlažnu krpu, a zatim iste osušite dobro suvom.
2. Za čišćenje plastičnih delova koristite krpu, vodu i blagi deterdžent.
3. Za čišćenje tekstilnih delova koristite preparat za čišćenje presvlaka.
4. Dodatni prtljag postavljen u kolica može ih učiniti nestabilnim!
5. Kada ne koristite kolica, nikada ne stavljajte druge predmete na njih!
6. Povremeno podmazujte šrafove i osovine točkova.
7. Povremeno proveravajte da li su neki delovi olabavljeni ili pokvareni, i ukoliko takvih ima odmah ih zamenite novim!

DELOVI

1. Metalna konstrukcija kolica – 1 kom.
2. Letnja korpa – 1 kom.
3. Tenda – 1 kom.
4. Zaštitna prečaga – 1 kom.
5. Prednji točkovi – 2 kom.
6. Zadnji točkovi – 2 kom.
7. Korpa za kupovinu – 1 kom.
8. Prekrivač za noge – 1 kom.
9. Torba za dodatke – 1 kom.
10. Auto sedište – 1 kom.

Šema 1

Poklopac točka

Dugme na poklopcu

Dugme za blokadu

Točak

Okvir zadnjeg točka

Noseći klin

RASKLAPANJE KOLICA

1. Izgled sklopljenih kolica. (slika 1)
2. Oslobodite transportnu bravicu. (slika 2)

3. Podignite dršku na gore i u isto vreme gurnite prednje nogice kolica napred dok mehanizam ne klikne i kolica se ne zaključaju. (slika 3)
4. Pravilno rasklopljena kolica treba da izgledaju na način prikazan na slici 4.

SASTAVLJANJE KOLICA

POSTAVLJANJE/SKIDANJE PREDNJIH TOČKOVA

1. Postavite plastični element prednjeg točka u plastični element cevi prednjeg dela kolica, dok se ne čuje klik. (slika 5) Ponovite isto i za drugi točak.
2. Za skidanje prednjeg točka pritisnite dugme (1) i povucite točak napolje. (slika 6) Ponovite isto i za drugi točak.

POSTAVLJANJE/SKIDANJE ZADNJIH TOČKOVA

Za postavljanje zadnjih točkova na zadnju osovinu vidite šemu 1.

1. Za postavljanje zadnjih točkova na kolica ubacite dva plastična elementa sa obe strane zadnje osovine u metalnim cevima na zadnjem delu kolica dok se ne čuje klik. (slika 7)
2. Za uklanjanje osovine sa zadnjih točkova pritisnite dugmiće koje se nalaze sa obe njene strane, kao što je to prikazano na slici 8.

POSTAVLJANJE/SKIDANJE POSTOLJA ZA FLAŠICE

1. Za postavljanje postolja za flašice na kolica ubacite otvore (1) sa obe njegove strane u plastične fiksatore (2) na ručki kolica, dok se ne čuje klik. (slika 9)
2. Za skidanje postolja za flašice pritisnite plastične fiksatore (1) i izvucite postolje napolje. (slika 10)

POSTAVLJANJE/SKIDANJE ZAŠTITNE PREČAGE

1. Za postavljanje zaštitne prečage na kolica ubacite jedan za drugim oba plastična dela u delove za fiksiranje na kolicima, dok se ne čuje klik. (slika 11)
2. Za skidanje zaštitne prečage podignite element (1) i izvucite zaštitnu prečagu napolje. (slika 12)

POSTAVLJANJE/SKIDANJE KORPE ZA KUPOVINU

1. Za postavljanje korpe koristite „tik-tak“ dugmiće na njenom prednjem i zadnjem delu. (slika 13)
2. Za skidanje korpe za kupovinu otkopčajte sve „tik-tak“ dugmiće, a zatim istu sklonite.

POSTAVLJANJE/SKIDANJE PREKRIVAČA ZA NOGE

1. Za pričvršćivanje prekrivača za noge za kolica koristite tekstilne trake sa obe njegove strane, pri čemu treba da ih prebacite preko metalnih cevi kolica i pričvrstite „tik-tak“ dugmićima, kao što je to prikazano na slici 14.
2. Za skidanje prekrivača za noge otkopčajte „tik-tak“ dugmiće, a zatim isti skinite.

KORIŠĆENJE

PODEŠAVANJE TENDE

1. Za širenje (1)/skupljanje (2) tende jednostavno treba jednom rukom da je gurnete napred (1)/nazad (2). (slika 15)

PODEŠAVANJE NASLONA ZA NOGE

1. Za spuštanje naslona za noge pritisnite crvenu dugmad koja se nalaza sa obe njegove strane.
2. Za podizanje naslona za noge jednostavno ga jednom rukom gurnite prema gore. (slika 17)

PODEŠAVANJE NASLONA

Naslon ima 3 pozicije.

1. Za spuštanje naslona pritisnite dršku koja se nalazi na pozadini i istovremeno spustite naslon.
2. Ako želite da podignete naslon jednostavno je gurnite prema gore.

KORIŠĆENJE KOČNICA

1. Kako bi aktivirali kočnice na zadnjim točkovima, pritisnite na dole polugice, koje se na njima nalaze. (slika 19)
2. Za oslobađanje kočnice podignite polugice na gore. (slika 20)

FIKSIRANJE PREDNIH TOČKOVA ZA KRETANJE SAMO PRAVO

1. Za fiksiranje prednjih točkova za kretanje samo pravo podignite na gore polugice koje se na njima nalaze. (slika 21)
2. Za oslobađanje prednjih točkova za okretanje u svim pravcima pritisnite polugice na dole. (slika 22)

KORIŠĆENJE SIGURNOSNOG POJASA

Pri korišćenju letnjeg sedišta OBAVEZNO postavite detetu sigurnosni pojas.

1. Za zaključavanje pojasa ubacite plastične elemente (1) u centralnu bravu (2).
2. Za otkopčavanje pojasa pritisnite dva plastična dela (3) i izvucite ih napolje (4). (slika 23)

SKLAPANJE KOLICA

1. Aktivirajte kočnice zadnjih točkova.
2. Fiksirajte prednje točkove za kretanje samo pravo.
3. Maksimalno sklopite tendu.
4. Spustite skroz naslon.
5. Skinite zaštitnu prečagu.
6. Pritisnite dugme (1), a zatim dugme (2) i pritisnite ručku kolica prema dole kako bi se sklopila. (slika 24)
7. Oslobodite transportnu bravicu. (slika 25)
8. Pravilno sklopljena kolica treba da izgledaju na način prikazan na slici 26.

PRZED UŻYCIEM DOKŁADNIE ZAPOZNAJ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ I ZACHOWAJ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ.

NIEPRZESTRZEGANIE OSTRZEŻEŃ ZAWARTYCH W INSTRUKCJI MOŻE SPOWODOWAĆ ZAGROŻENIE BEZPIECZEŃSTWA DZIECKA.

PL

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1. Produkt przeznaczony jest dla dziecka w wieku od 6 miesięcy o maksymalnej dopuszczalnej wadze wynoszącej do 15 kg!
2. Fotelik samochodowy idealnie pasuje do wózka dziecięcego FOXY!
3. Fotelik samochodowy nie spełnia funkcji gondoli czy łóżeczka. Jeśli dziecko jest śpiące powinno być położone w gondoli lub łóżeczku!
4. Nie nakładaj materaca grubszego niż 10mm!
5. Używaj hamulców, kiedy nie trzymasz wózka!
6. Nie zostawiaj wózka na pochylonych nawierzchniach nawet jeśli system hamulcowy jest aktywowany!
7. Używaj hamulca kiedy kładziesz lub wyjmujesz dziecko z wózka!
8. Maksymalne obciążenie torby nie może przekraczać 2 kg!
9. Nie zawieszaj dodatkowych toreb na prowadnicy wózka. Każde dodatkowe obciążenie na rączce i innych elementach wózka narusza jego stabilność!
10. Pamiętaj o sprawdzaniu czy części wózka nie są poluzowane. Regularnie dbaj o czystość wózka!
11. Wózek przeznaczony jest dla jednego dziecka!
12. Nie używaj akcesoriów niezatwierdzonych przez producenta.
13. Używaj tylko części rezerwowych poleconych przez producenta/ dystrybutora!
14. Używaj pasów bezpieczeństwa gdy Twoje dziecko zacznie samodzielnie siadać!
15. Zawsze używaj pasów bezpieczeństwa gdy dziecko jest w wózku. Zawsze używaj pasa krokowego w połączeniu z pasem biodrowym. Aby zapobiec wypadnięciu czy wysunięciu dziecka zawsze używaj szelek!
16. Upewnij się, że pasy bezpieczeństwa są zapięte prawidłowo!
17. Wózek może być używany tylko pod kontrolą dorosłych!
18. Nie pozwól aby dziecko bawiło się albo wieszało na wózku!
19. Nie pozwól aby dziecko stawało będąc w wózku!
20. Nie pozwól aby dziecko stawało na siedzeniu lub podnóżku!
21. Nie używaj wózka na nierównych powierzchniach, w pobliżu ognia i innych niebezpiecznych miejscach!
22. Nie używaj wózka na schodach. Również ruchomych!
23. Złóż wózek kiedy idziesz po schodach. Nie zjeżdżaj i nie wjeżdżaj wózkiem po schodach i innych pochyłościach gdy w wózku znajduje się dziecko. Grozi to uszkodzeniem prowadnicy wózka lub innego elementu stelaża za co producent nie ponosi odpowiedzialności!
24. Osoba regulująca oparcie musi zapoznać się z instrukcją obsługi!
25. Pamiętaj o regularnym smarowaniu kół i części metalowych celem ich poprawnego działania!

26. Zawsze susz i wietrz wózek jeśli był zmoczony!
27. Osoba składająca wózek musi zapoznać się z jego funkcjami!
28. Wzrost dziecka wozonego w wózku nie powinien przekraczać 96 cm!
29. Wózek jest przeznaczony do użytku dla dzieci do lat 3!

UWAGA

UWAGA! Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki!

UWAGA! Przed użyciem upewnij się, że wszystkie blokady są aktywne!

UWAGA! Aby uniknąć obrażeń upewnij się, że dziecko jest w odpowiedniej odległości, kiedy wózek jest rozkładany i składany!

UWAGA! Nie pozwól by dziecko bawiło się tym produktem!

UWAGA! Siedzisko letnie nie jest odpowiednie dla dzieci poniżej 6 miesiąca!

UWAGA! Zawsze używaj systemów blokujących!

UWAGA! Przed użyciem sprawdź, czy urządzenie mocowania siedziska jest prawidłowo zablokowane!

UWAGA! Ten produkt nie nadaje się do biegania i jazdy na tyżwach lub rolkach!

EN 1888:2012

UTRZYMANIE

1. Do czyszczenia części metalowych należy użyć wilgotnej szmatki a następnie wytrzeć do sucha.
2. Do czyszczenia części plastikowych należy użyć szmatki, wody i delikatnego detergentu.
3. Do czyszczenia tkanin należy użyć odpowiedniego środka czyszczącego.
4. Dodatkowe obciążenie ma wpływ na stabilność wózka.
5. Podczas czyszczenia wózka nie należy umieszczać na nim przedmiotów.
6. Regularnie smaruj śruby i ośki kół.
7. Regularnie sprawdzaj czy części nie są uszkodzone i pouszowane. Jeśli tak zmień je na nowe.

CZĘŚCI

1. Stelaż metalowy wózka	1szt
2. Siedzisko letnie	1szt
3. Daszek/Budka	1szt
4. Barierka przednia	1szt
5. Koła przednie	2szt
6. Koła tylne	2szt
7. Koszyk na zakupy	1szt
8. Pokrowiec na nóżki	1szt
9. Torba	1szt
10. Fotelik samochodowy	1szt

ROZKŁADANIE WÓZKA

1. Złożony wózek (rys.1)
2. Zwolnij blokadę transportową. (rys.2)
3. Podnieś rączkę do góry i w tym samym czasie wysuń przednie nogi wózka dopóki nie usłyszysz charakterystycznego kliknięcia. Mechanizm zatrzaśnie się automatycznie. (rys.3)
4. Prawidłowo rozłożony wózek powinien wyglądać jak na rysunku 4

MONTOWANIE WÓZKA

MONTAŻ/ ZDEJMOWANIE KÓŁ PRZEDNICH

1. Włóż element plastikowy koła przedniego do plastikowego elementu stelaża w przedniej części wózka, dopóki nie usłyszysz kliknięcia (rys.5). Powtórz tą czynność z drugim kółkiem.
2. Aby wyjąć przednie koło, naciśnij przycisk (1) i wyciągnij koło (rys.6). Powtórz tą czynność z drugim kółkiem.

MONTAŻ/ ZDEJMOWANIE KÓŁ TYLNICH

Aby zamontować koła tylne na tylnej osi zobacz na schemat 1

1. Aby zamontować tylne koła wózka, włóż dwa plastikowe elementy z dwóch stron tylnej osi do metalowych rurek w tylnej części wózka aż do usłyszenia charakterystycznego kliknięcia. (rys.7)
2. Aby oddzielić ośke z tylnymi kółkami, naciśnij przyciski znajdujące się z dwóch stron jak na rysunku 8.

MONTAŻ/ ZDEJMOWANIE PODSTAWKI NA BUTELKI

1. Aby zamontować podstawkę na butelki do wózka, włóż otwory (1) z obu stron do plastikowych uchwytów (2) znajdujących się na rączce wózka, aż do usłyszenia kliknięcia. (rys.9)
2. By wyjąć podstawkę na butelki i plastikowe uchwyty (1) i wyciągnij podstawkę. (rys.10)

MONTAŻ/ ZDEJMOWANIE BARIERKI PRZEDNIEJ

1. Aby zamontować barierkę do wózka, włóż jednocześnie dwie końcówki plastikowe do odpowiednich otworów wózka, dopóki nie usłyszysz kliknięcia. (rys.11)
2. Aby wyjąć barierkę z wózka, podnieś element (1) i wyciągnij barierkę. (rys.12)

MONTAŻ/ ZDEJMOWANIE KOSZYKA NA ZAKUPY

1. Aby zamontować koszyk na zakupy użyj zatrzasków znajdujących się z przodu i z tyłu (rys.13)
2. Aby wyjąć koszyk, odepnij zatrzaski

MONTAŻ/ ZDEMOWANIE POKROWCA NA NÓŻKI

1. Aby przymocować pokrowiec na nóżki do wózka, wykorzystaj taśmy znajdujące się z dwóch stron. Przełóż je przez metalowe rurki wózka i zatrzasknij jak pokazano na rys.14
2. Aby wyjąć pokrowiec na nóżki odepnij zatrzaski.

EKSPLOATACJA

REGULACJA DASZKABUDKI

1. Aby rozłożyć(1) / złożyć (2) daszek przesun go do przodu (1) / tyłu (2) ręką. (rys.15)

REGULACJA PODNÓŻKA

1. Aby obniżyć podnóżek , naciśnij czerwone przyciski znajdujące się po bokach. (rys.16)
2. Aby podnieść podnóżek , przemieść go ręką (rys.17)

REGULACJA OPARCIA

Oparcie ma 3 poziomy

1. Aby opuścić oparcie, ściśnij uchwyt znajdujący się z tyłu jednocześnie opuszczając oparcie. (rys.18)
2. By podnieść oparcie przesunij je do góry

UŻYWANIE HAMULCÓW

1. By uruchomić hamulec kół tylnych, opuść dźwignię na dół. (rys.19)
2. By odblokować hamulec, podnieś dźwignię do góry. (rys.20)

REGULACJA OBROTU KÓŁ PRZEDNICH

1. Aby zablokować obrót kół przednich, podnieś dźwignię znajdującą się na kołach. (rys.21)
2. Aby odblokować obrót kół przednich, naciśnij dźwignię w dół (rys.22)

UŻYWANIE PASÓW BEZPIECZEŃSTWA

Używając siedziska letniego **OBOWIĄZKOWO** zapnij dziecku pasy bezpieczeństwa.

1. By zapiąć pas włóż elementy plastikowe (1) do klamry głównej (2).
2. By odpiąć pas, naciśnij dwa plastikowe elementy (3) i wyciągnij je na zewnątrz (4). (rys.23)

SKŁADANIE WÓZKA

1. Użyj hamulców kół tylnych.
2. Ustaw przednie koła przodem
3. Złóż daszek.
4. Opuść oparcie do najniższego poziomu.
5. Wyjmij barierkę.
6. Naciśnij przycisk(1), po czym naciśnij przycisk(2) i przyciśnij rączkę wózka w dół, aby ją złożyć. (rys.24)
7. Załóż blokadę transportową.
8. Prawdłowo złożony wózek powinien wyglądać jak na rys.26

FOXY SET

ЛЕТНЯЯ ПРОГУЛОЧНАЯ КОЛЯСКА

ИНСТРУКЦИЯ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

СОДЕРЖАНИЕ

**ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРИСТУПИТЬ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ, ПРОЧИТАЙТЕ
ВНИМАТЕЛЬНО НАСТОЯЩИЕ ИНСТРУКЦИИ И СОХРАНЯЙТЕ ИХ
ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОЛУЧЕНИЯ НУЖНЫХ СВЕДЕНИЙ.
НЕСОБЛЮДЕНИЕ ЭТИХ ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ПОВЛИЯТЬ НА
БЕЗОПАСНОСТЬ ВАШЕГО РЕБЕНКА!**

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Настоящее средство передвижения предназначено для детей от 6 месяцев и весом до 15 кг!
2. Автокресло совместимо с детской коляской модели **FOXY!**
3. Автокресло не может заменить манеж или кроватку! Если ваш ребенок нуждается во сне, уложите его в подходящую корзину для новорожденного, манеж или кроватку!
4. Не устанавливайте в коляску матрас толщиной более 10 мм!
5. Пользуйтесь системой тормозов, если не придерживаете одновременно коляску рукой!
6. Не оставляйте коляску на наклонных поверхностях, даже если активирована тормозная система!
7. Используйте парковочный тормоз, когда укладываете ребенка в коляску или берете его из коляски.
8. Корзина для покупок с максимальной грузоподъемностью 2 кг!
9. Любой товар, повешенный на ручку и/или на спинку кресла и/или сбоку коляски, влияет на стабильность детской коляски! Не вешайте сумки и пакеты!
10. Периодически проверяйте, не расшатаны ли части коляски! Регулярно осматривайте, производите уход и очищайте коляску!
11. Коляска предназначена для одного ребенка!
12. Нельзя использовать аксессуары, не одобренные производителем!
13. Нужно использовать только запчасти, доставленные или рекомендованные производителем/дистрибьютором!
14. Начните использовать ремни безопасности немедленно после того, как ваш ребенок начнет садиться без чужой помощи!
15. Всегда используйте ремни безопасности, когда ребенок находится в коляске! Всегда используйте ремень между ножками в комбинации с поясным ремнем! Для

предотвращения выпадения или соскальзывания ребенка, всегда используйте плечевые ремни!

16. Уверьтесь, что ремень безопасности правильно застегнут!
17. Коляску нужно использовать всегда под присмотром взрослого!
18. Не позволяйте ребенку играть в коляске или высовываться из нее!
19. Не позволяйте ребенку стоять в коляске!
20. Не позволяйте ребенку стоять на сиденье или на подставке для ног коляски!
21. Не пользуйтесь коляской по неровным поверхностям, вблизи огня или в других опасных местах!
22. Не пользуйтесь коляской на лестницах и эскалаторах!
23. Складывайте коляску всегда перед тем, как поднимаетесь или спускаетесь с лестницы! Поднимание коляски по ступеням, тротуарам и другим препятствиям с ребенком в ней, нажимая на ручку, приводит к ее деформации и не подлежит гарантийному обслуживанию!
24. Регулировка спинки нужно производить только человеком, ознакомленным с правилами этого действия, указанными в инструкции!
25. Регулярно смазывайте колеса и металлические части, чтобы быть уверенными, что коляска работает хорошо!
26. Всегда просушивайте и проветривайте коляску, если она промокла!
27. Человек, который собирает коляску, должен хорошо знать ее функции!
26. Рост ребенка, перевозимого в коляске, не должен превышать 96 см!
27. Коляска предназначена для детей до 3 лет!

ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте своего ребенка без присмотра!

ВНИМАНИЕ! Перед использованием убедитесь, что все замки/защелки в рабочем состоянии!

ВНИМАНИЕ! Во избежание ранений, убедитесь, что ваш ребенок на безопасном расстоянии во время складывания и раскладывания этого продукта!

ВНИМАНИЕ! Не позволяйте ребенку играть с этим продуктом!

ВНИМАНИЕ! Это сиденье не предназначено для детей младше 6 месяцев!

ВНИМАНИЕ! Всегда используйте систему ограничения!

ВНИМАНИЕ! Проверьте перед использованием, правильно ли активированы устройства прикрепления автокресла!

ВНИМАНИЕ! Этот продукт не предназначен для бега или катания!

БДС EN 1888:2012

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

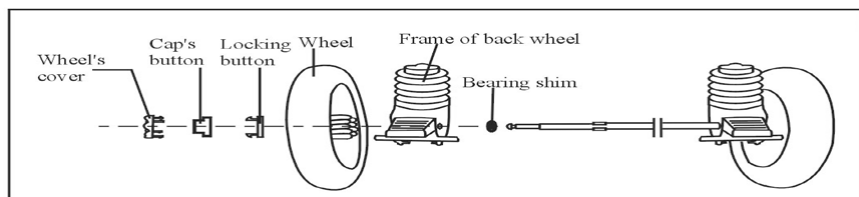
1. Чтобы почистить металлические части, протрите влажным платком, потом высушите сухим платком!
2. Чтобы почистить пластмассовые части, используйте платок, воду и нейтральное моющее средство!
3. Чтобы почистить текстильные части, пользуйтесь моющим средством для очистки чехлов!
4. Дополнительный груз, поставленный в коляске, может привести к ее нестабильности!

5. Когда коляска не используется и находится на сохранении, не ставьте на ней другие вещи!
6. Регулярно смазывайте болты и оси колес!
7. Регулярно проверяйте, нет ли расшатанных или поврежденных частей, и, при наличии таких, немедленно замените их новыми!

ЧАСТИ

1. Металлическая рама коляски	1 шт.
2. Летний прогулочный блок	1 шт.
3. Тент	1 шт.
4. Бампер	1 шт.
5. Передние колеса	2 шт.
6. Задние колеса	2 шт.
7. Корзина для покупок	1 шт.
8. Накладка на ножки	1 шт.
9. Сумка для аксессуаров	1 шт.
10. Автокресло	1 шт.

Схема 1 на с. 5: крышка колеса, кнопка крышки, защелкивающая кнопка, колесо, рама заднего колеса, опорный клин.



КАК РАЗЛОЖИТЬ КОЛЯСКУ

1. Сложенный вид коляски. (Снимок 1)
2. Освободите транспортный замок. (Снимок 2)
3. Поднимите ручку вверх и в то же время вытолкните передние ноги коляски вперед, пока фиксирующий механизм не шелкнет и защелкнется. (Снимок 3)
4. Правильно разложенная коляска должна выглядеть так, как это показано на снимке 4.

МОНТАЖ КОЛЯСКИ

МОНТАЖ/ДЕМОНТАЖ ПЕРЕДНИХ КОЛЕС

1. Вставьте пластмассовый элемент переднего колеса в пластмассовый элемент трубы в передней части коляски, пока не послышится шелчок. (Снимок 5) Повторите то же действие с другим колесом.
2. Чтобы отсоединить переднее колесо, нажмите кнопку (1) и потяните колесо на себя. (Снимок 6) Повторите то же действие с другим колесом.

МОНТАЖ/ДЕМОНТАЖ ЗАДНИХ КОЛЕС

Чтобы подсоединить задние колеса к задней оси, посмотрите схему 1.

1. Чтобы подсоединить задние колеса к коляске, вложите оба пластмассовых элемента с обеих сторон задней оси в металлические трубы в задней части коляски, пока не послышится щелчок. (Снимок 7)
2. Чтобы отсоединить ось с задними колесами, нажмите на кнопки, расположенные с обеих ее сторон, как это показано на снимке 8.

МОНТАЖ/ДЕМОНТАЖ ПОДСТАКАННИКА

1. Чтобы монтировать подстаканник к коляске, вставьте отверстия (1) с обеих ее сторон в пластмассовые фиксаторы (2) на ручке, пока не послышится щелчок. (Снимок 9)
2. Чтобы отсоединить подстаканник, нажмите на пластмассовые фиксаторы (1) и вытяните подстаканник на себя. (Снимок 10)

МОНТАЖ/ДЕМОНТАЖ БАМПЕРА

1. Чтобы подсоединить бампер к коляске вставьте последовательно оба пластмассовых элемента в фиксирующие элементы коляски, пока не послышится щелчок. (Снимок 11)
2. Чтобы отсоединить бампер от коляски, поднимите элемент (1) и вытяните бампер на себя. (Снимок 12)

МОНТАЖ/ДЕМОНТАЖ КОРЗИНЫ ДЛЯ ПОКУПОК

1. Чтобы монтировать корзину, используйте кнопки „tic-tac“ в ее передней части. (Снимок 13)
2. Чтобы отсоединить корзину для покупок, освободите все кнопки „tic-tac“, после чего удалите ее.

МОНТАЖ/ДЕМОНТАЖ НАКИДКИ НА НОЖКИ

1. Чтобы прикрепить накидку на ножки к коляске, используйте текстильные лямки с обеих ее сторон, просунув их через металлические трубы коляски, и прикрепите ее с помощью кнопок „tic-tac“, как это показано на снимке 14.
2. Чтобы удалить накидку на ножки, освободите кнопки „tic-tac“, после чего удалите ее.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

РЕГУЛИРОВКА ТЕНТА

1. Чтобы развернуть (1)/свернуть (2) тент, просто оттолкните его вперед (1)/назад (2) одной рукой. (Снимок 15)

РЕГУЛИРОВКА ПОДСТАВКИ ПОД НОЖКИ

1. Чтоб, спустить подставку под ножки вниз, нажмите на красные кнопки, расположенные по ее бокам. (Снимок 16)
2. Чтоб, поднять подставку под ножки, просто толкните ее одной рукой вверх. (Снимок 17)

РЕГУЛИРОВКА СПИНКИ

У спинки есть три позиции.

1. Чтобы спустить спинку, сожмите ручку, расположенную на спине и одновременно с этим спустите спинку. (Снимок 18)
2. Если хотите поднять спинку, просто подтолкните ее вверх.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ ТОРМОЗОВ

1. Чтобы привести в действие тормозную систему задних колес, нажмите на рычажки, расположенные на них, вниз. (Снимок 19)
2. Чтобы освободить тормоза, поднимите рычажки вверх. (Снимок 20)

ФИКСАЦИЯ ПЕРЕДНИХ КОЛЕС НА ДВИЖЕНИЕ ТОЛЬКО ВПЕРЕД

1. Чтобы зафиксировать передние колеса на движение только вперед, поднимите рычажки, расположенные на них вверх. (Снимок 21)
2. Чтобы освободить передние колеса поворачиваться во все стороны, нажмите рычажки вниз. (Снимок 22)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Во время использования летнего прогулочного блока **ОБЯЗАТЕЛЬНО** поставьте ребенку ремни безопасности.

1. Чтобы пристегнуть ремни безопасности, вставьте пластмассовые элементы (1) в центральную пряжку (2).
2. Чтобы расстегнуть ремень, нажмите на оба пластмассовых элемента (3) и потяните в стороны (4). (Снимок 23)

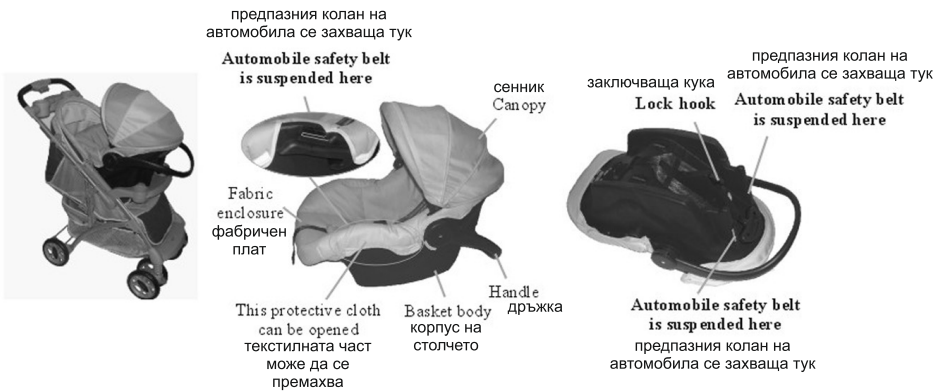
КАК СЛОЖИТЬ КОЛЯСКУ

1. Активируйте тормоза задних колес.
2. Зафиксируйте передние колеса на движение только вперед.
3. Сложите максимально тент.
4. Снимите спинку до самого нижнего положения.
5. Отстраните бампер.
6. Нажмите кнопку (1), после чего нажмите кнопку (2) и прижмите ручку коляски вниз, чтобы сложить ее. (Снимок 24)
7. Поставьте транспортный замок. (Снимок 25)
8. Правильно сложенная коляска должна выглядеть так, как это показано на снимке 26.

GROUP 0+
(0-13 kgs)

FOXY BODYGUARD

Car seat/Столче за кола/Scaun auto/Fotelik samochodowy



ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!

ИНФОРМАЦИЯ

1. Това е „универсално“ обезопасително устройство за деца. То е одобрено в съответствие с Правило №44, за общо използване в превозни средства и е подходящо за повечето, но не за всички седалки в леки автомобили.
2. Поставянето е правилно, ако производителят на превозното средство е декларирал в Наръчника за използване на превозното средство, че в превозното средство може да се поставят „универсални“ обезопасителни устройства за деца от тази възрастова група.
3. Това обезопасително устройство за деца е класифицирано като „универсално“ при по-строги условия в сравнение с прилаганите в предишни конструкции, на които няма тази забележка.
4. Ако имате съмнения, консултирайте се с производителя на обезопасителното устройство за деца или с продавача.

Седалката е подходяща само за превозни средства, оборудвани с 3-точкови статични или 3-точкови прибиращи обезопасителни колани.
Одобрени от UN/ECER № 16 или други еквивалентни стандарти.



КРАЙНО ОПАСНО!
Да не се използва в пътнически седалки, оборудвани с въздушни възглавници.

Важни инструкции за безопасност!

ВНИМАНИЕ! Подходящо само ако одобрените превозни средства са оборудвани с 3-точково прибиращо устройство на обезопасителен колан, одобрен в съответствие с Правило №16 на ИКЕ при ООН или други еквивалентни стандарти.

ВНИМАНИЕ! Твърдите елементи или пластмасовите части на обезопасителното устройство за деца трябва да се разполагат и монтират така, че при ежедневното използване на превозното средство да не се захватат от подвижните седалки или вратите на превозното средство.

ВНИМАНИЕ! Всички колани закрепващи столчето трябва да са стегнати, а коланите задържащи детето, да са регулирани към тялото му и да не са усукани.

ВНИМАНИЕ! Устройството трябва да се замени, ако е било подложено на значително натоварване при произшествие.

ВНИМАНИЕ! Да се осигури прилягането на надбедрения колан ниско, така че тазът да е захванат стегнато!

ВНИМАНИЕ! Опасно е да се правят изменения или да се допълва обезопасителното устройство без одобрението на компетентния орган!

ВНИМАНИЕ! Спазвайте стриктно указанията за монтиране. Неспазването им може да доведе до нараняване на детето!

ВНИМАНИЕ! Не оставяйте детето без наблюдение в обезопасителното устройство!

ВНИМАНИЕ! Всякакъв багаж или други вещи, които могат да причинят нараняване в случай на сблъсък трябва да са подходящо закрепени!

ВНИМАНИЕ! Обезопасителното устройство за деца не трябва да се използва без калъф!

ВНИМАНИЕ! Калъфът на седалката не трябва да се заменя с друг освен с препоръчвания от производителя, защото представлява неразделна част от системата за обезопасяване на деца!

ВНИМАНИЕ! Седалката може да бъде монтирана само в пътнически седалки с 3-точкова система на коланите и без въздушни възглавници. Не използвайте други точки за закрепяне на колана, освен тези, описани в инструкцията и маркирани на обезопасителната система. Уверете се, че катарамата на автомобилния колан не е разположена в или пред определен колан на обезопасителната система.

ВНИМАНИЕ! Столчето не може да се използва обърнато напред, преди теглото на детето да е надвишило 9 кг!

ВНИМАНИЕ! Обърнатите назад системи за обезопасяване на деца не трябва да се използват на места за сядане, защитени от въздушна възглавница!

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПРАНЕ

1. Столчето за кола може да бъде почиствано с хладка вода и сапун. Не използвайте агресивни почистващи препарати, като абразиви или разреждители.
2. Тапицериата трябва да се пере на ръка при максимална температура 30°C. Не я слагайте в сушилня. Оставете тапицериата да изсъхне по естествен начин.
3. Пластмасовите части могат да се почистват с помощта на влажна кърпа. Не използвайте абразиви.

МОНТАЖ НА СТОЛЧЕТО

1. Поставете облегалката на количката в позиция III, както е показано на Фиг. 1.
2. Поставете дръжката на столчето в позиция III, както е показано на Фиг. 2.
3. Поставете столчето върху количката, както е показано на Фиг. 3:
 - вкарайте долния ръб на фиксиращите куки, разположени от двете страни на столчето, в направените за това вдлъбнатини в поддържащите елементи (1);
 - поставете дъното на столчето върху предния плот на количката (2);
 - избутайте столчето напред и едновременно с това яго притеснете надолу, докато не се чуе изщракващ звук (3);
 - поставете дръжката на столчето в позиция II, както е показано на Фиг. 4;
4. Притеснете надолу столчето и след това го издърпайте нагоре, за да се уверите, че столчето е фиксирано за количката.

ДЕМОНТАЖ НА СТОЛЧЕТО

Фигури 5 и 6:

1. Поставете дръжката на столчето в позиция III (1).
2. Хванете дръжката (2).
3. Повдигнете столчето нагоре (3).
4. Издърпайте назад предния плот на количката, докато двете фиксиращи куки не се освободят (4).
5. Отстранете столчето от количката (5).

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

РЕГУЛИРАНЕ НА ДРЪЖКАТА

Натиснете едновременно бутоните, разположени от двете страни на дръжката, за да я поставите в една от трите позиции, чрез избутването ѝ напред или назад, както е показано на Фиг. 7.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА СТОЛЧЕТО В ЕДНО ОТ ТРИТЕ МУ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Статично положение: поставете дръжката в положение I - в това положение столчето е неподвижно. /виж Фиг. 8/
2. Функция "Люлеене": поставете дръжката в положение II - в това положение столчето се люлее. /виж Фиг. 9/
3. Функция "Кошница": поставете дръжката в положение III - в това положение столчето може да се използва като кошница за бебето, докато вървите. /виж Фиг. 10/

ИЗПОЛЗВАНЕ НА СЕННИКА

1. Вкарайте рамката на сенника в направените за това елементи, разположени от двете страни на столчето. /виж Фиг. 11/
2. Закрепете долния ръб на сенника към задния ръб на столчето. Използвайте и велкро-лепенките, разположени от двете му страни. /виж Фиг. 12/
3. Хванете задната част на столчето с една ръка, а с другата избутайте сенника напред или назад, в зависимост от това дали искате да го разгънете или сгънете. /виж Фиг. 12/

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРЕДПАЗНИЯ КОЛАН

1. Както е показано на Фиг. 13, вкарайте лявата и дясната ключалки в катарамата, докато не се чуе изщракване. Предпазния колан е заключен.
2. За да отключите предпазния колан, натиснете бутона на катарамата и извадете дясната и лявата ключалки от нея. (Фиг. 14)
3. За да стегнете предпазния колан, издърпайте дръжката, показана на Фиг. 15 и 16.
4. Натиснете металната катарамата, показана на Фиг. 17, за да разхлабите предпазния колан.



Fig. 1

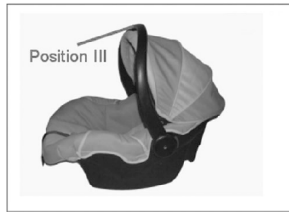


Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5

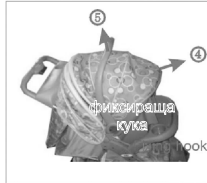


Fig. 6

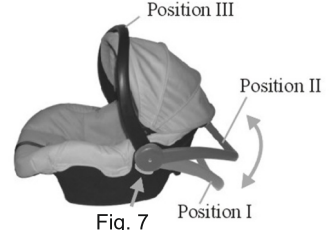


Fig. 7

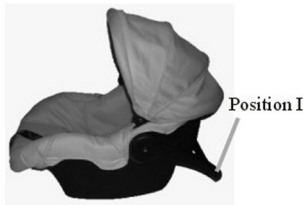


Fig. 8

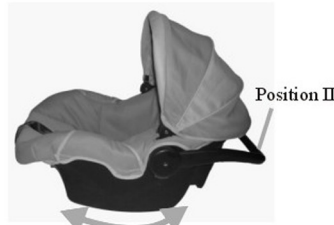


Fig. 9

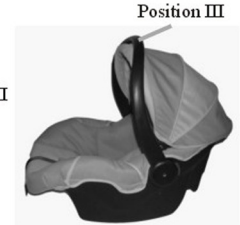


Fig. 10



Fig. 11

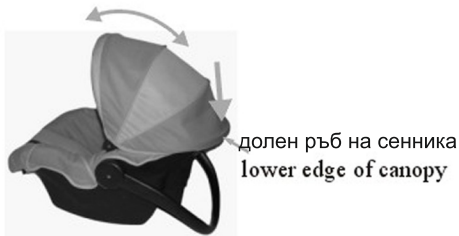


Fig. 12

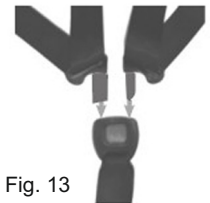


Fig. 13



Fig. 14



Fig. 15



Fig. 16

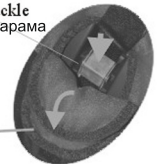


Fig. 17

NOTICE

1. This is an "universally" securing device for children. It is approved in accordance with Rule № 44 for general use in vehicles and is suitable for most but not all seats in cars.
2. Placing is correct if the vehicle manufacturer has declared in the Manual for the use of the vehicle that in the vehicle may be placed "Universal" Safety devices for children of this age group.
3. This securing device for children is classified as "universal" under more stringent conditions than those applied in previous structures, which don't have this remark.
4. If you have doubt, consult the manufacturer of safety equipment for children or the seller.

Only suitable if the approved vehicles are fitted with 3-points static or 3-point retractor safety-belts. Approved to UN/ECER Regulation No. 16 or other equivalent standarts.



EXTREME HAZARD
Do not use in passenger seats equipped with Airbags (SRS)

Important safety instructions!

WARNING! It is appropriate only if approved vehicles are equipped with a 3-point holding device of safety belt, approved in accordance with Rule № 16 of the ECE at the UN or other equivalent standards.

WARNING! The hard components or plastic parts of safety device for children should be deployed and installed in way that during everyday use of the vehicle not be jammed by the movable seats or doors.

WARNING! All belts fastening car chair must be tight, belts restrain the child, must be adjusted to his body and not twisted.

WARNING! The device must be replaced if it has undergone significant load of an accident.

WARNING! Waist belt has to be adjusted low so that child's pelvis is restrained tight!

WARNING! It is dangerous to make changes or to supplement safety device without approval of the competent authority!

WARNING! Follow closely the instructions for installation. Failure can result in injury to the child!

WARNING! Do not leave the child unattended in the safety device!

WARNING! Any luggage or other items that can cause injury if a collision should be properly secured!

WARNING! Safety device for children should not be used without case!

WARNING! Cases of seat should not be replaced with another, unless recommended by the manufacturer, because it is an integral part of the system for securing children!

WARNING! Your child seat can only be fitted into the passengers seat of a car with a lap and diagonal seat belt and without an air bags. Do not use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked on the child restraint. Ensure the vehicle seat buckle is not positioned in or in front of the specified (labelled) belt guide of the child restraint system.

WARNING! The car seat can not be used in forward facing position before the child's weight exceeds 9 kg!

WARNING! Reversed system for securing children must not be installed on places protected by air bags.

WASHING INSTRUCTIONS

1. The car seat can be cleaned using lukewarm water and soap. Do not use aggressive cleaners like abrasives or thinner.
2. The cover should be washed by hand at a maximum temperature of 30°C. Do not put in the dryer, just airing it.
3. The plastic parts can be cleaned by using a wettish drapery. Please, do not use any solvate.

INSTALLATION OF THE CAR SEAT

1. Adjust the backrest to position III as shown on Fig. 1.
2. Adjust the handle of the car seat to position III as shown on Fig. 2.
3. Place the car seat onto the stroller as shown on Fig. 3:
 - insert the lower edge of the fixing hooks located on the both side of the car seat into the grooves of supporting posts made for this purpose (1);
 - put the bottom of the car seat onto the front plate of the stroller (2);
 - push the car seat forward while pressing it down until “click” sound is heard (3);
 - adjust the handle of the car seat to position II as shown on Fig. 4;
4. Press down the car seat and then pull it up to ensure it is fixed to the stroller.

UNINSTALLATION OF THE CAR SEAT

Figures 5 & 6:

1. Adjust the handle of the car seat to position III (1).
2. Hold the handle (2).
3. Lift the car seat up (3).
4. Pull backward the front plate of the stroller until the both fixing hooks are disengaged (4).
5. Remove the car seat from the stroller (5).

USAGE

ADJUSTING THE HANDLE

Press the buttons on both sides of the handle simultaneously to adjust it to the one of the three positions by pushing it forward or backward as shown on Fig. 7.

USING THE CAR SEAT IN ONE OF HIS THREE STATES

1. Static state: adjust the handle to position I - in this state the basket is fixed. /see Fig. 8/
2. “Rocking” function: adjust the handle to position II - in this state the “Rocking” function is active. /see Fig. 9/
3. Function “as a basket”: adjust the handle to position III - in this state the car seat can be used as a basket while walking. /see Fig. 10/

USING THE CANOPY

1. Insert the frame of the canopy into the elements made for this purpose and located on both side of the car seat. /see Fig. 11/
2. Attach the lower edge of the canopy to the rear edge of the car seat. Also use “velcro” straps located on its both sides to attach the canopy to the car seat. /see Fig. 12/
3. Hold the rear part of the car seat with one hand and with other one push or pull the canopy to fold or unfold it. /see Fig. 12/

USING THE SAFETY BELT

1. As shown on Fig. 13 insert the left and right locks into the buckle until “click” sound is heard. The safety belt is locked.
2. To unlock the safety belt press the button on the buckle and pull the right and left locks out. (Fig. 14)
3. Pull the handle shown on Fig. 15 & 16 to tighten the safety belt.
4. Press the metal buckle shown on Fig. 17 to unfasten the safety belt.

OBS.

1. Acesta este un dispozitiv "universal" de ținere a copiilor în siguranță, aprobat conform Regulii nr. 44 privitor la utilizările generale în autovehicule, acest coș potrivitându-se la majoritatea scaunelor din mașini, însă nu chiar la toate.
2. Amplasarea va fi cea corectă dacă producătorul autovehiculului respectiv a declarat în Manualul de utilizare al acestuia că în el se pot amplasa dispozitive "universale" de ținere în siguranță a copiilor din acea grupă de vârstă.
3. Dispozitivul de ținere a copiilor în siguranță este categorisit ca fiind "universal" în condiții mai stringente decât cele valabile în cazul structurilor anterioare, pentru care nu figura această mențiune.
4. Dacă veți avea dubii, luați legătura cu producătorul acestui echipament de siguranță pentru copii sau cu vânzătorul.

Adecvat numai dacă autovehiculele aprobate sunt prevăzute cu centuri de siguranță statice în 3 puncte sau retractoare în 3 puncte. Aprobat în baza Regulamentului nr. 16 al Comisiei Economice pentru Europa a Națiunilor Unite sau al altor standarde echivalente.



PERICOL EXTREM
A nu se folosi pe scaunele de pasageri prevăzute cu airbag-uri (SRS).

Instrucțiuni de siguranță importante

ATENȚIE! Instalați scaunul auto doar dacă vehiculele aprobate dispun de un sistem de centuri de siguranță în 3 puncte static sau retractor, reglementat în conformitate cu Regula UN/ECE nr. 16 sau alte standarde echivalente.

ATENȚIE! Instalați scaunul astfel încât, în timpul utilizării zilnice a vehiculului, componentele dure sau de plastic ale scaunului auto să nu fie blocate de părțile mobile ale vehiculului, precum scaunele sau ușile acestuia.

ATENȚIE! Centurile de siguranță ale scaunului auto pentru copii trebuie să fie întinse corespunzător, ajustate în funcție de corpul copiilor și să nu fie răsucite!

ATENȚIE! Înlocuiți echipamentul în cazul în care se deteriorează în urma unui accident!

ATENȚIE! Ajustați centura pentru zona inghinală astfel încât pelvisul copilului să fie ținut bine!

ATENȚIE! Este periculos să modificați sau să suplimentați echipamentul de siguranță fără acordul autorității competente!

ATENȚIE! Urmați cu strictețe instrucțiunile de montare. Nerespectarea acestora poate duce la rănirea copilului!

ATENȚIE! Nu lăsați copilul nesupravegheat în dispozitivul de siguranță!

ATENȚIE! Orice bagaje sau alte obiecte neasigurate pot cauza vătămări în cazul unui accident!

ATENȚIE! Nu utilizați scaunul de siguranță pentru copii fără husa textilă!

ATENȚIE! Nu înlocuiți husa fără recomandarea producătorului, deoarece face parte din sistemul de siguranță pentru copii!

ATENȚIE! Instalați scaunul copilului pe scaunul pasagerului doar în cazul în care acesta dispune de o centură orizontală și transversală și în cazul în care nu este prevăzut cu airbag-uri. Nu utilizați alte puncte de contact portante în afara celor descrise în instrucțiuni și marcate pe dispozitivul de siguranță. Asigurați-vă că catarama scaunului nu este poziționată în cadrul sau în fața glisierii specificate (etichetate) a sistemului de siguranță pentru copii.

ATENȚIE! Poziționați scaunul auto cu fața înainte doar după ce greutatea copilului depășește 9 kg!

ATENȚIE! Nu poziționați scaunul auto cu fața spre scaun în locații prevăzute cu airbag-uri.

INSTRUCȚIUNI PENTRU SPĂLARE

1. Scaunul pentru mașină se poate curăța cu apă caldă și săpun. Nu folosiți agenți de curățare agresivi, de genul substanțe abrazive sau diluanți.

2. Acoperitoarea se va spăla cu mâna, la temperatura de maxim 30°C. Nu o introduceți în aparatul de uscare, ci pur și simplu uscați-o la aer.

3. Componentele din plastic se pot curăța cu o cârpă umedă. Nu folosiți solvați.

MONTAREA SCAUNULUI DE MAȘINĂ

1. Se reglează suportul de sprijin pentru spate în poziția III, așa cum se arată în Figura 1.
2. Se reglează mânerul scaunului pentru mașină în poziția III, așa cum se arată în Figura 2.
3. Se pune scaunul pentru mașină în cărucior, așa cum se arată în Figura 3:
 - marginea de jos a cârligelor de fixare aflate pe ambele părți ale scaunului de mașină se introduce în locașurile tijelor de sprijin prevăzute în acest scop (1);
 - partea de jos a scaunului pentru mașină se așează pe placa din față a căruciorului (2);
 - se împinge înainte scaunul pentru mașină, apăsându-se în jos până face clic (3);
 - se reglează mânerul scaunului pentru mașină în poziția II, așa cum se arată în Fig. 4.
4. Se apasă în jos scaunul pentru mașină, iar apoi se trage în sus pentru a se avea siguranța că e fixat de cărucior.

DEMONTAREA SCAUNULUI DE MAȘINĂ

Figurile 5 și 6:

1. Se reglează mânerul scaunului pentru mașină în poziția III (1).
2. Se ține mânerul (2).
3. Se ridică scaunul pentru mașină (3).
4. Se împinge în spate placa din față a căruciorului până se eliberează ambele cârlige de fixare (4).
5. Se scoate scaunul pentru mașină din cărucior (5).

ÎNTREBUIȚAREA

REGLAREA MÂNERULUI

Apăsați în același timp pe butoanele de pe ambele părți ale mânerului pentru a-l aduce într-una din cele trei poziții, împingându-l în față sau în spate, așa cum se arată în Figura 7.

FOLOSIREA SCAUNULUI PENTRU MAȘINĂ ÎNTR-UNA DIN CELE TREI POZIȚII ALE SALE

1. Poziția statică: aduceți mânerul în poziția I, când coșul va fi fixat. (a se vedea Fig. 8)
2. Funcția de balansare: aduceți mânerul în poziția II, când se activează această funcție de balansare. (a se vedea Fig. 9)
3. Funcția de "coș": aduceți mânerul în poziția III, în care scaunul pentru mașină se poate folosi drept coș în timpul plimbărilor. (a se vedea Fig. 10)

FOLOSIREA COVILTIRULUI

1. Introduceți cadrul coviltirului în componentele prevăzute în acest scop, care se află pe ambele părți ale scaunului pentru mașină. (a se vedea Fig. 11)
2. Prindeți marginea de jos a coviltirului de partea din spate a scaunului pentru mașină. De asemenea, folosiți benzile cu scai aflate pe amândouă părțile pentru a prinde coviltirul de scaunul pentru mașină. (a se vedea Fig. 12)
3. Țineți cu o mână partea din spate a scaunului pentru mașină, iar cu cealaltă împingeți sau trageți coviltirul pentru a-l plia sau a-l desfășura. (a se vedea Fig. 12)

FOLOSIREA CENTURII DE SIGURANȚĂ

1. După cum se arată în Fig.13, introduceți închizătoarea din stânga și cea din dreapta în cataramă până fac clic. Acum e închisă centura de siguranță.
2. Pentru deschiderea centurii de siguranță apăsați pe butonul de la cataramă și trageți în laterală de închizătoarea din stânga și de cea din dreapta. (Fig.14)
3. Pentru a strânge centura, trageți de mânerul indicat în Fig. 15 și 16.
4. Pentru a desprinde centura de siguranță, apăsați pe catarama metalică expusă în Fig.17.

FOXY BODYGUARD κάθισμα αυτοκινήτου

Предпазният колан на автомобила се захваща тук	Η ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου είναι συνδεδεμένο εδώ
Сенник	Σκιάδιο
Заклучваща кука	Γάντζο κλειδώματος
Фабричен плат	Εργοστασιακό ύφασμα
Дръжка	Λαβή
Корпус на столчето	Σώμα καθίσματος
Текстилната част може да се премахва	Το υφασμάτινο μέρος μπορεί να αφαιρεθεί

BG ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Κρατήστε για περαιτέρω πληροφορίες.
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- Αυτή είναι "καθολικό" ασφαλές κάθισμα για παιδιά. Έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον Κανονισμό № 44 για γενική χρήση σε οχήματα και είναι κατάλληλο για τα περισσότερα αλλά όχι για τα όλα τα καθίσματα του αυτοκινήτου.
- Η τοποθέτηση είναι σωστή εάν ο κατασκευαστής του οχήματος έχει δηλώσει στο εγχειρίδιο για τη χρήση του οχήματος ότι στο όχημα μπορεί να συναρμολογούνται "καθολικά" ασφαλή καθίσματα για παιδιά για τη συγκεκριμένη ηλικιακή ομάδα.
- Αυτό το παιδικό κάθισμα έχει χαρακτηριστεί ως "καθολικό" υπό αυστηρότερους όρους από εκείνους που εφαρμόζονται σε προηγούμενους σχεδιασμούς που δεν φέρουν αυτήν την κοινοποίηση.
- Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του καθίσματος για παιδιά ή του πωλητή.

Το κάθισμα είναι κατάλληλο μόνο για οχήματα εφοδιασμένα με 3 – σημεία στατικών ή 3 - σημεία αναδιπλούμενες ζώνες ασφαλείας. Εγκεκριμένα από UN/ECER №16ήάλλ α ισοδύναμα πρότυπα.



Εξαιρετικά επικίνδυνο!

Μην το χρησιμοποιείτε σε καθίσματα επιβατών εξοπλισμένα με αερόσακους.

Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια !

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κατάλληλο μόνον εάν τα εγκεκριμένα οχήματα είναι εξοπλισμένα με ζώνη 3 σημείων ασφαλείας που έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον Κανονισμό № 16 του ΙΚΕ στα Ηνωμένα Έθνη ή άλλα ισοδύναμα πρότυπα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα στερεά μέρη ή τα πλαστικά μέρη του καθίσματος για παιδιά πρέπει να βρίσκονται και να τοποθετηθούν έτσι ώστε η καθημερινή χρήση του οχήματος δεν πρέπει να εγκαταλειφθούν οι έδρες ή την πόρτα του οχήματος.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Όλες οι ζώνες ασφαλείας για πρόσδεση του καθίσματος θα πρέπει να είναι σφιχτοδεμένες, και οι ζώνες για την συγκράτηση του παιδιού να έχουν προσαρμοστεί από το σώμα του και να μην είναι στριμμένες.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το κάθισμα πρέπει να αντικαθίσταται εάν έχει υποβληθεί σε σημαντικές καταπονήσεις σε ατύχημα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Να εξασφαλιστεί η ρύθμιση του ιμάντα πάνω από τα ισχία χαμηλά, έτσι ώστε η λεκάνη να συγκρατείται σταθερά!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Είναι επικίνδυνο να γίνουν τροποποιήσεις ή προσθήκες στο κάθισμα χωρίς την έγκριση της αρμόδιας αρχής!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πρέπει να ακολουθείτε πιστά τις οδηγίες εγκατάστασης. Η αποτυχία τους μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό του παιδιού!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη στο κάθισμα!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι αποσκευές ή άλλα αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημία σε περίπτωση σύγκρουσης θα πρέπει να ασφαλιζονται κατάλληλα!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το κάθισμα για παιδιά δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς το κάλυμμά του!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το κάλυμμα του καθίσματος δεν πρέπει να αντικατασταθεί με άλλο, εκτός και αν συνιστάται από τον κατασκευαστή ως αναπόσπαστο μέρος του καθίσματος!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το κάθισμα μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στα καθίσματα των επιβατών με ζώνη 3 σημείων. Μην χρησιμοποιείτε άλλα σημεία στερέωσης του ιμάντα από αυτές που περιγράφονται στις οδηγίες και σημειώνονται στο σύστημα ασφαλείας. Βεβαιωθείτε ότι το κούμπωμα του ιμάντα του αυτοκινήτου δεν είναι στο μπροστινό ή σταθερό σύστημα συγκράτησης ιμάντα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το κάθισμα αυτοκινήτου δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί στραμμένη προς τα εμπρός πριν από το βάρος του παιδιού έχει υπερβεί 9 κιλά!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα στραμμένα προς τα πίσω συστήματα συγκράτησης για παιδιά δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται σε καθίσματα με αερόσακος!

ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΛΥΣΙΜΑΤΟΣ

1. Το κάθισμα αυτοκινήτου μπορεί να καθαρίζεται με χλιαρό νερό και σαπούνι. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά, όπως λειαντικά ή διαλύτες.
2. Η ταπετσαρία θα πρέπει να πλένεται με το χέρι σε μέγιστη θερμοκρασία 30 ° C. Μην το βάζετε στο στεγνωτήριο. Αφήστε ταπετσαρία να στεγνώσει φυσικά.
3. Τα πλαστικά μέρη μπορούν να καθαριστούν με υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά.

долен ръб на сенника	κατώτερο άκρο του σκιάδιου
раменен колан	ζώνη για τους ώμους
метална кагарамa	μεταλλική αγκράφα
дръжка	λαβή

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

1. Τοποθετήστε την πλάτη του καροτσιού στη θέση III, όπως φαίνεται στην εικ. 1.
2. Τοποθετήστε τη λαβή του καθίσματος στη θέση III, όπως φαίνεται στην εικ. 2.
3. Τοποθετήστε καθίσματος στο καρότσι, όπως φαίνεται στην εικ. 3:

- Τοποθετήστε το κάτω άκρο των αγκίστρων μανδάλωσης, τοποθετημένα στις δύο πλευρές του καθίσματος, στις θέσεις για το σκοπό αυτό των στοιχείων στήριξης (1)
- Τοποθετήστε το κάτω μέρος του καθίσματος πάνω στο εμπρόσθιο δίσκο του καροτσιού (2)
- Σπρώξτε το κάθισμα προς τα εμπρός και ταυτόχρονα το πιέστε προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε ένα κλικ (3)
- Τοποθετήστε την λαβή του καθίσματος του αυτοκινήτου στη θέση II, όπως δείχνεται στην εικ. 4
- 4. Πιέστε το κάθισμα προς τα κάτω και, στη συνέχεια, τραβήξτε το μέχρι να βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα έχει στερεωθεί προς το καρότσι.

ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

Εικόνες 5 και 6:

1. Τοποθετήστε τη λαβή στο κάθισμα στη θέση III (1).
2. Πιάστε τη λαβή (2).
3. Σηκώστε το κάθισμα προς τα πάνω(3).
4. Τραβήξτε προς τα πίσω τον μπροστινόδίσκο τουκαροτσιού , ενάα δύο άγκιστρα συγκράτησης δεν απελευθερώνουν (4).
5. Αφαιρέστε το κάθισμα από το καρότσι (5).

ΧΡΗΣΗ

Ρύθμιση της λαβής

Πατήστε τα κουμπιά που βρίσκονται στις δύο πλευρές της λαβής για να την θέσετε σε μία από τις τρεις θέσεις σπρώχνοντάς την προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, όπως φαίνεται στην εικ. 7.

Χρήση του καθίσματος σε μία από τρεις του θέσεις

1. Στατική θέση: τοποθετήστε την λαβή στη θέση I - σε αυτή τη θέση το κάθισμα είναι στάσιμο /βλέπε εικ. 8/
2. Θέση "Κούνια": τοποθετήστε την λαβή στη θέση II - σε αυτή τη θέση το κάθισμα κουνείται /βλέπε εικ. 9/
3. Θέση "Καλάθι": τοποθετήστε την λαβή στη θέση III - σε αυτή τη θέση το κάθισμα μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως καλάθι για το μωρό, ενώ περπατάτε /βλέπε εικ. 10/

Χρήση του σκιάδιου

1. Τοποθετήστε το πλαίσιο του σκιάδιου στα αντίστοιχα στοιχεία που βρίσκονται στις δύο πλευρές του καθίσματος αυτοκινήτου /βλέπε εικ. 11/
2. Συνδέστε το κατώτερο άκρο του σκιάδιου προς το οπίσθιο άκρο του καθίσματος. Χρησιμοποιήστε το έμπλαστρο Velcro και στις δύο πλευρές, /βλέπε εικ. 12/
3. Πιάστε το πίσω μέρος του καθίσματος με το ένα χέρι και με το άλλο σπρώξτε το σκιάδιο προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, ανάλογα με το αν θέλετε να ξεδιπλώσετε ή να διπλώσετε /βλέπε εικ. 12/

Χρήση της ζώνης ασφαλείας

1. Όπως φαίνεται στην εικ. 13, τοποθετήστε την αριστερή και τη δεξιά κλειδαριές στην πόρπη μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του. Η ζώνη ασφαλείας είναι κλειδωμένο.

2. Για να ξεκλειδώσετε τη ζώνη, πιέστε την πόρπη και αφαιρέστε τη δεξιά και την αριστερή κλειδαριές απ' αυτήν. (εικ. 14)
3. Για να σφίξετε τη ζώνη, τραβήξτε τη λαβή, όπως φαίνεται στις εικ. 15 και 16.
4. Πατήστε την πόρπη μετάλλου, που δείχνεται στην εικ. 17 για να χαλαρώσετε τη ζώνη ασφάλειας.

sigurnosni pojas automobila se stavlja ovde
 tenda
 kuka za zaključavanje
 sigurnosni pojas automobila se stavlja ovde
 fabrička tkanina
 ručka
 kućište sedišta
 tekstilni deo može da se skida
 sigurnosni pojas automobila se stavlja ovde

VAŽNO! SAČUVAJTE OVO UPUTSTVO I ZA UBUDUĆE. PROČITAJTE PAŽLJIVO!

INFORMACIJA

1. Ovo je „univerzalni“ sigurnosni uređaj za decu. Odobren je u skladu sa Pravilom № 44, za generalnu upotrebu u prevoznim sredstvima i odgovara većini, ali ne i svim sedištima u lakim automobilima.
2. Postavljanje je pravilno ukoliko je proizvođač prevoznog sredstva deklarirao u Uputstvu za upotrebu prevoznog sredstva da u prevozno sredstvo može da se postavi „univerzalni“ sigurnosni uređaj za decu iz ove grupe starosti.
3. Ovaj sigurnosni uređaj za decu klasifikovan je kao „univerzalni“ pri strogim uslovima u poređenju sa ranije primenjivanim konstrukcijama, koje nemaju ovu odrednicu.
4. Ako postoje sumnje, konsultujte se sa proizvođačem sigurnosnog uređaja za decu ili sa prodavcem.

Sedište je odgovarajuće samo za prevozna sredstva, opremljena uređajem sa sigurnosnim pojasem sa vezivanjem u tri tačke. Odobreni od № 16 UN/ECER ili drugih ekvivalentnih standarda.

IZUZETNO OPASNO!

Da se ne koristi na mestima, opremljena vazдушnim jastucima.

Važna uputstva o bezbednosti!

UPOZORENJE! Odgovarajuće je samo u slučajevima kada su odobrena prevozna sredstva opremljena uređajem sa sigurnosnim pojasem sa vezivanjem u tri tačke, koji je u skladu sa Pravilom № 16 UN-ECE-a ili sa drugim ekvivalentnim standardima.

UPOZORENJE! Tvrdi elementi ili plastični delovi sigurnosnog uređaja za decu treba da se postave i montiraju tako, da pri svakodnevnoj upotrebi ne budu u bliskom kontaktu sa pokretnim sedištima ili vratima prevoznog sredstva.

UPOZORENJE! Svi pojasevi, kojima se pričvršćuje sedište, treba da budu zategnuti, a pojasevi, koji drže dete da budu podešeni u skladu sa telom deteta i ne smeju biti uvrnuti.

UPOZORENJE! Uređaj treba da bude zamenjen ukoliko je bio podložen znatnom pritisku pri saobraćajnoj nesreći.

UPOZORENJE! Sigurnosni pojašnjad bedara treba da je postavljen nisko, tako da karlica bude dobro pričvršćena!

UPOZORENJE! Opasno je da se nešto menja ili dodaje sigurnosnom uređaju bez dozvole kompetentnog organa!

UPOZORENJE! Pridržavajte se striktno instrukcijama za postavljanje. Nepoštovanje instrukcija može dovesti do povreda kod deteta!

UPOZORENJE! Ne ostavljajte dete bez nadzora u sigurnosnom uređaju!

UPOZORENJE! Sav prtljag ili druge stvari, koje mogu da povrede u slučaju sudara, treba da budu na odgovarajući način pričvršćene!

UPOZORENJE! Sigurnosni uređaj za decu ne treba da se koristi bez presvlake!

UPOZORENJE! Presvlaku sedišta ne treba menjati nekom drugom presvlakom osim one, koju preporučuje proizvođač, jer ona predstavlja neodvojivi deo sistema za sigurnost dece!

UPOZORENJE! Sedište može da bude postavljeno samo na putnička sedišta sa sigurnosnim pojasevima koji imaju vezivanje u tri tačke i bez vazdušnih jastuka. Ne koristite druge tačke za pričvršćivanje pojasa, osim onih koje su opisane u instrukcijama i označene na sigurnosnom sistemu. Proverite da se kopča sigurnosnog pojasa automobila ne nalazi u ili ispred određenog pojasa sigurnosnog sistema.

UPOZORENJE! Sedište ne može da se koristi okrenuto prema napred, pre nego što težina deteta ne bude veća od 9 kg!

UPOZORENJE! Sistemi za sigurnost dece koji su okrenuti u drugom pravcu ne treba da se koriste na mestima koja su zaštićena vazdušnim jastucima.

UPUTSTVA ZA PRANJE

1. Auto sedište može da se čisti mlakom vodom i sapunom. Ne koristite agresivne preparate za čišćenje, kao što su abrazivi i razređivači.
2. Tapacirung treba da se pere ručno pri maksimalnoj temperaturi od 30 °C. Ne stavljajte u mašinu za sušenje veša. Pustite da se tapacirung osuši na prirodan način.
3. Plastični delovi mogu se čistiti vlažnom krpom. Ne koristite abrazive.

ručka

kuka za fiksiranje

donja ivica tende

ručka

pojas za ramena

metalna kopča

POSTAVLJANJE SEDIŠTA

1. Postavite naslon kolica u poziciju III, kao što je prikazano na Slici 1. 1.
2. Postavite dršku sedišta u poziciju III, kao što je prikazano na Slici 2.
3. Postavite sedište na kolica, kao što je prikazano na Slici 3:
 - ubacite donji deo kuka za fiksiranje koje se nalaze na obe strane sedišta u za to namenjena udubljenja na elementima za oslonac (1);
 - postavite dno sedišta na prednju ploču kolica (2);
 - gurnite sedište napred i istovremeno pritisnite na dole, dok se ne čuje klik (3);
 - postavite ručku sedišta u poziciju II kao što je prikazano na Slici 4;
4. Pritisnite prema dole sedište i nakon toga ga povucite na gore, kako bi proverili da li je sedište fiksirano za kolica.

SKIDANJE SEDIŠTA

Slike 5 i 6:

1. Postavite ručku sedišta u poziciju III (1).
2. Uхватite ručku (2).
3. Podignite sedište (3).
4. Pobucite unazad prednju ploču kolica dok se obe kuke za fiksiranje ne oslobode (4).
5. Sklonite sedište sa kolica (5).

KORIŠĆENJE

PODEŠAVANJE RUČKE

Istovremeno pritisnite dugmad koja se nalaze sa njene obe strane kako bi je postavili u jedno od tri postojeće pozicije guranjem napred ili nazad, kao što je to prikazano na Slici 7.

KORIŠĆENJE SEDIŠTA U JEDNOJ OD TRI MOGUĆE POZICIJE

1. Statični položaj: postavite ručku u položaj I – u ovom položaju sedište se ne mrda. /vidi Sliku 8/
2. Funkcija „Ljuljanje“: postavite ručku u položaj II – u ovom položaju sedište se ljulja. /vidi Sliku 9/
3. Funkcija „Korpa“: postavite ručku u položaj III – u ovom položaju sedište može da se koristi kao korpa za bebu dok hodate. /vidi Sliku 10/

KORIŠĆENJE TENDE

1. Ubacite ram tende u za to određene elemente, koji se nalaze sa obe strane sedišta. /vidi Sliku 11/
2. Pričvrstite donju ivicu tende za zadnju ivicu sedišta. Koristite i čičak trake koje se nalaze sa njene obe strane. /vidi Sliku 12/
3. Jednom rukom uhvatite zadnji deo sedišta, a drugom gurnite tendu napred ili nazad, u zavisnosti od toga da li želite da je raširite ili sklopите. /vidi Sliku 12/

KORIŠĆENJE SIGURNOSNOG POJASA

1. Kao što je prikazano na Slici 13, ubacite levu i desnu bravicu u kopču dok se ne čuje klik. Sigurnosni pojas je vezan.
2. Za odvezivanje sigurnosnog pojasa pritisnite dugme na kopči i izvadite desnu i levu bravicu iz nje. (Slika 14)
3. Za zatezanje sigurnosnog pojasa izvucite dršku, koja je prikazana na Slici 15. i 16.
4. Pritisnite metalnu kopču, koja je prikazana na Slici 17, kako bi olabavili sigurnosni pojas.

WAŻNE! ZACHOWAJ NA PÓŹNIEJ! PRZECZYTAJ UWAŻNIE!

INFORMACJA

1. Jest to „uniwersalny” typ fotelika samochodowego, certyfikowany zgodnie z najnowszymi europejskimi regulacjami ECE N. 44, do ogólnego użytkowania w pojazdach. Można go montować w większości foteli samochodowych (ale nie na wszystkich).
2. Właściwy montaż jest możliwy, jeśli producent pojazdu deklaruje w instrukcji obsługi pojazdu, że można w nim montować uniwersalne foteliki samochodowe z tej grupy wagowej.
3. To urządzenie służące bezpieczeństwu dzieci jest zakwalifikowane jako „uniwersalne” spełniające większe wymagania niż te, które nie zawierają takich uwag.
4. W razie wątpliwości prosimy skonsultować się z producentem lub sprzedawcą

Siedzisko jest odpowiednie jedynie w pojazdach posiadających 3 punktowe pasy bezpieczeństwa. Posiada zgodę UN/ECER) N 16 i podobne standardy.

BARDZO NIEBEZPIECZNE! Nie używaj w siedzeniach wyposażonych w poduszki powietrzne.

Ważne instrukcje bezpieczeństwa!

UWAGA! Odpowiedni jedynie w pojazdach posiadających 3 punktowe pasy bezpieczeństwa, zgodnych z najnowszymi europejskimi regulacjami, z normą ECE R16 lub innymi równoważnymi zasadami.

UWAGA! Elementy twarde i plastikowe części produktu chroniącego, należy zamontować tak, by nie przeszkadzały w codziennym używaniu środka przewozu i by nie były zaczepione o ruchome części jak na przykład drzwi.

Uwaga! Wszystkie pasy trzymające fotelik powinny być napięte, a pasy trzymające dziecko muszą być dostosowane do jego ciała i nie poskręcane!

UWAGA! Produkt musi być wymieniony jeśli był narażony na znaczne przeciążenie czy zniszczenie.

UWAGA! Zatroszcz się by pas biodrowy był nisko, tak by biodra były dobrze opięte.

UWAGA! W foteliku nie mogą być dokonywane żadne modyfikacje bez zgody kompetentnego organu.

UWAGA! Dostosuj się do instrukcji montażu. Niezastosowanie się do zaleceń może doprowadzić do niebezpieczeństwa dziecka.

UWAGA! Nigdy nie zostawiaj dziecka w foteliku bez nadzoru.

UWAGA! Należy upewnić się, czy wszelkie przedmioty, które mogą spowodować obrażenia pasażerów w razie wypadku, są właściwie zabezpieczone.

UWAGA! Fotelik nie może być używany bez tapicerki czy pokrowca.

UWAGA! Należy używać oryginalnej tapicerki, lub innej za zgodą producenta, ponieważ ma ona wpływ na bezpieczeństwo dziecka!

UWAGA! Fotelik może być użytkowany jedynie z 3 punktowymi pasami bezpieczeństwa. Nigdy nie montuj fotelika na siedzeniu wyposażonym w poduszkę powietrzną. Nie używaj innych punktów do zapięcia pasa, niż te, które są zaznaczone w instrukcji. Upewnij się, że klamra pasa samochodowego nie będzie przeszkadzać.

UWAGA! Fotelik może być używany tylko w pozycji przodem do kierunku jazdy, zanim waga dziecka nie przekroczy 9 kg!

UWAGA! Odwrócony tyłem fotelik nie może być zamontowany na siedzeniu wyposażonym w poduszkę powietrzną!

KONSERWACJA

1. Skorupa fotelika może być czyszczona przy użyciu chłodnej wody z dodatkiem delikatnego mydła. Nie należy stosować silnie działających środków czyszczących.
2. Tapicerkę należy prać ręcznie w wodzie o temperaturze 30 C. Nie suszyć w suszarkach. Zostaw tapicerkę, żeby sama wyschła.
3. Części plastikowe przetrzyj wilgotną ściereczką. Nie używaj środków silnie działających.

MONTAŻ FOTELIKA

1. Ustaw oparcie wózka w pozycji III, jak jest pokazane w fig. 1
2. Ustaw rączkę fotelika w pozycji III, jak jest pokazane w fig.2
3. Ustaw fotelik na wózku jak jest pokazane w fig.3
 - włoż dolną krawędź zaczepów mocujących znajdujących się po bokach fotelika do wgłębionych elementów (1);
 - połóż dno fotelika na przednią podstawkę wózka (2);
 - przesun fotelik w przód jednocześnie mocno naciskając na dół, dopóki nie usłyszysz charakterystycznego kliknięcia (3);
 - ustaw rączkę fotelika w pozycji II, jak jest pokazane w fig.4
4. Naciśnij fotelik na dół, po czym pociągnij go do góry aby upewnić się, że fotelik jest przymocowany do wózka.

WYJMOWANIE FOTELIKA

Fig.5 i 6:

1. Ustaw rączkę fotelika w pozycji III (1).
2. Złap za rączkę (2)
3. Podnieś fotelik do góry (3).
4. Pociągnij do tyłu przednią podstawkę wózka dopóki zaczepy się nie odblokują (4).
5. Odsuń fotelik od wózka (5).

EKSPLOATACJA

REGULACJA RĄCZKI

Naciśnij jednocześnie przyciski znajdujące się po bokach rączki, aby ustawić ją w jednej z trzech pozycji poruszając nią naprzód lub do tyłu, jak pokazano w fig.7

UŻYWANIE FOTELIKA W TRZECH POZYCJACH

1. Pozycja statyczna: ustaw rączkę w pozycji I – w tym położeniu fotelik jest nieruchomy (fig.8);
2. Funkcja „bujania”: ustaw rączkę w pozycji II – w tym położeniu fotelik może się bujać (fig.9)
3. Funkcja „Koszyk”: ustaw rączkę w pozycji III – w tym położeniu fotelik może pełnić funkcję koszyka dla niemowlaka np. Kiedy idziesz (fig.10)

UŻYWANIE DASZKA

1. Włóż ramkę daszka do odpowiednich elementów znajdujących się po bokach fotelika (fig.11)
2. Przymocuj dolną krawędź daszku do tylnej krawędzi fotelika. Wykorzystaj taśmy samoprzylepne znajdujące się po obu stronach (fig.12).
3. Jedną ręką złap tylną część fotelika, a drugą przesunij daszek do przodu lub do tyłu, w zależności od tego czy chcesz go złożyć czy rozłożyć. (fig.12).

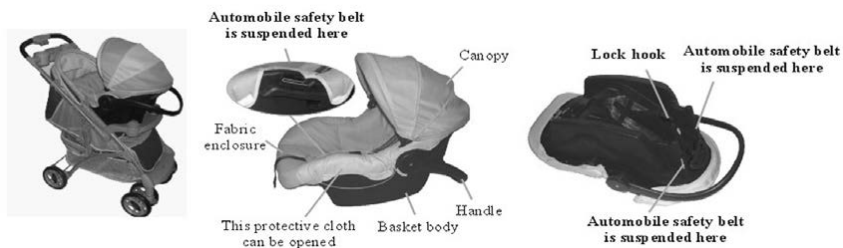
UŻYWANIE PASA BEZPIECZEŃSTWA

1. Jak pokazano w fig.13 włóż lewą i prawą sprzączkę do klamry, aż usłyszysz charakterystyczne kliknięcie. Pas bezpieczeństwa jest zapięty.
2. Aby odpiąć pas, naciśnij przycisk na klamrze i wyjmij prawą i lewą sprzączkę. (fig.14).
3. By zaciśnąć pas bezpieczeństwa pociągnij klamrę pokazaną w fig.15 i 16.
4. Naciśnij metalową klamrę, pokazaną w fig.17, by poluzować pas.

FOXY BODYGUARD

Автокресло

Схема 1: Ремень безопасности автомобиля прикрепляется здесь, тент, защелкивающий крючок, ремень безопасности автомобиля прикрепляется здесь, фабричная ткань, существует возможность удалять текстильную часть, корпус автокресла, ручка, ремень безопасности автомобиля прикрепляется здесь.



ИНФОРМАЦИЯ

1. Это «универсальное» устройство безопасности для детей. Оно одобрено Правилom № 44 об общем использовании средств передвижения и подходит к большинству, но не ко всем сиденьям легковых автомобилей.
2. Установка правильна, если производитель средства передвижения декларировал в Руководстве по эксплуатации средства передвижения, что в средстве передвижения можно устанавливать «универсальные» устройства для детей этой возрастной группы.
3. Это устройство безопасности для детей классифицировано «универсальным» при соблюдении более строгих условий, чем применяемые в предыдущих конструкциях, на которых нет этого примечания.
4. Если у вас возникли сомнения, проконсультируйтесь с производителем устройства безопасности для детей или с продавцом.

Автокресло подходит только к средствам передвижения, оборудованным 3-точечными статическими или 3-точечными втягивающимися ремнями безопасности. Одобрены UN/ESER № 16 или другими эквивалентными этому стандартами.	КРАЙНЕ ОПАСНО! Не использовать на сиденьях оборудованных подушками безопасности.
--	---

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Подходит только, если одобренные средства передвижения снабжены 3-точечным прикрепляющим устройством ремня безопасности, одобренным Правилom № 16 ЭКЕ (Экономическая комиссия Европы) ООН, или другим эквивалентным стандартом.

ВНИМАНИЕ! Твердые элементы или пластмассовые части устройства безопасности для детей должны располагаться и монтироваться так, что во время

ежедневного пользования средством передвижения, они не цеплялись за подвижные сиденья или за дверцы средства передвижения.

ВНИМАНИЕ! Все ремни, прикрепляющие автокресло должны быть тугими, а ремни, придерживающие ребенка, быть регулируемыми плотно к телу и они ни должны быть скрученными.

ВНИМАНИЕ! Устройство нужно заменить, если оно было подвергнуто значительной нагрузке или происшествию.

ВНИМАНИЕ! Обеспечить плотное прилегание бедренного ремня низко, так, чтобы таз был пристегнут туго!

ВНИМАНИЕ! Опасно делать изменения или дополнять устройство безопасности без одобрения компетентного органа!

ВНИМАНИЕ! Соблюдайте строго указания монтажа. Их несоблюдение может привести к ранению ребенка!

ВНИМАНИЕ! Не оставляйте ребенка без присмотра в устройстве безопасности!

ВНИМАНИЕ! Любой багаж или другие вещи, которые могут привести к ранению в случае аварии, должны быть подходящим образом прикрепленными.

ВНИМАНИЕ! Устройство безопасности для детей нельзя использовать без чехла!

ВНИМАНИЕ! Чехол автокресла нельзя заменять другим, кроме чехла, рекомендуемого производителем, поскольку представляет собой неотъемлемую часть системы безопасности для детей!

ВНИМАНИЕ! Автокресло может быть монтировано только на сиденьях, снабженных трехточечной системой ремней безопасности без подушек безопасности. Не используйте другие точки крепления ремня, кроме тех, которые описаны в инструкции и маркированных на системе безопасности. Убедитесь, что пряжка ремня безопасности автомобиля не расположена в или перед определенным ремнем системы безопасности.

ВНИМАНИЕ! Автокресло нельзя использовать повернутым вперед **ДО ТОГО, КАК ВЕС РЕБЕНКА НЕ ПРЕВЫСИЛ 9 КГ!**

ВНИМАНИЕ! Повернутые назад предохранительные системы для детей нельзя использовать на сиденьях, защищенных подушкой безопасности!

КАК СТИРАТЬ АВТОКРЕСЛО

1. Автокресло можно почистить с помощью прохладной водой и мыла. Не используйте агрессивные препараты для очистки, такие, как абразивы или растворители.

2. Чехол нужно стирать вручную на максимальной температуре 30° С. Не сушите ее в сушильне. Оставьте чехол высохнуть естественным путем.

3. Пластмассовые части можно очищать с помощью влажной тряпки. Не используйте абразивы.

Фигура 5: ручка; Фигура 6: фиксирующий крючок; Фигура 12: нижняя кромка тента; Фигура 15: ручка; Фигура 16: ремень на плечи; Фигура 17: металлическая пряжка;

МОНТАЖ АВТОКРЕСЛА

1. Поставьте спинку коляски в позицию III, как это показано на Фигуре 1.
2. Поставьте ручку автокресла в позицию III, как это показано на Фигуре 2.
3. Поставьте автокресло на коляску, как это показано на Фигуре 3.

- вставьте нижнюю кромку в фиксирующие крючки, расположенные по обеим сторонам автокресла, в специальные для этой цели вогнутости в элементах крепления (1);
 - поставьте дно автокресла на передний плот коляски (2);
 - оттолкните автокресло вперед и одновременно сильно прижмите вниз, пока не послышится характерный щелчок (3);
 - поставьте ручку автокресла в позицию II, как это показано на Фигуре 4.
4. Прижмите автокресло вниз и после этого, вытяните его вверх, чтобы убедиться, что оно прикреплено к коляске.

ДЕМОНТАЖ АВТОКРЕСЛА

Фигуры 5 и 6:

1. Поставьте ручку автокресла в позицию III (1).
2. Возьмитесь за ручку (2).
3. Поднимите автокресло вверх (3).
4. Вытяните передний плот коляски, пока не освободятся фиксирующие крючки (4).
5. Удалите автокресло с коляски (5).

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

РЕГУЛИРОВКА РУЧКИ

Нажмите одновременно кнопки, расположенные по обеим сторонам ручки, чтобы зафиксировать в одну из трех ее позиций посредством толчка вперед или назад, как это показано на Фигуре 7.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АВТОКРЕСЛА В ОДНОМ ИЗ ТРЕХ ЕГО ПОЛОЖЕНИЙ

1. Статическое положение: поставьте ручку в положение I – в этом положении автокресло неподвижно. (См. фигуру 8)
2. Функция «Качания»: поставьте ручку в положение II – в этом положении автокресло качается. (См. фигуру 9)
3. Функция «Корзина»: поставьте ручку в положение III – в этом положении автокресло можно использовать как корзину для ребенка, когда вы идете. (См. фигуру 10)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕНТА

1. Вставьте раму тента в специальные для этой цели элементы, расположенные по обеим сторонам автокресла. (См. фигуру 11)
2. Прикрепите нижнюю кромку тента к задней кромке автокресла. Используйте велкро липучки, которые расположены по обеим его сторонам. (См. фигуру 12)
3. Возьмите заднюю часть автокресла одной рукой, а другой оттолкните тент вперед или назад, в зависимости от вашего желания разложить или сложить его. (См. фигуру 12)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Как это показано на Фигуре 13, вложите левую и правую карабины (крепления) в пряжки, пока не послышится щелчок. Ремень безопасности застегнут.
2. Чтобы расстегнуть ремень безопасности, нажмите пряжку и вытяните левую и правую карабины (крепления). (Фигура 14)
3. Чтобы пристегнуть ремень безопасности, потяните ручку, показанную на Фигурах 15 и 16.
4. Нажмите металлическую пряжку, показанную на Фигуре 17, чтобы отстегнуть ремень безопасности.

lorelli

FOXY Set

YAZLIK ÇOCUK ARABASI

KULLANIM KILAVUZU

KULLANIMA BAŞLAMAZDAN ÖNCE İŞBU KILAVUZLARI DİKKATLE OKUYUNUZ VE GELECEKTE BİLGİ EDİNMEK İÇİN KORUYUNUZ. BU KILAVUZLARA UYMAMAK ÇOCUĞUNUZUN EMNİYETİNİ ETKİLEYEBİLİR!

EMNİYET İSTEMLERİ

1. İşbu taşıt aracı 6 aylık ve 15 kg kadar ağırlıklı çocuklar için öngörülmüştür!
2. Binek otomobil sandalyesi **FOXY** model çocuk arabası ile uyumludur!
3. Binek otomobil sandalyesi portatif çocuk karyolasını veya yatağını değiştiremez! Çocuğu uykuya yatırmanız gerekirse eğer, onu uygun bir yeni doğan sepetine, portatif çocuk karyolasına veya yatağa yerleştirilmelidir!
4. 10 mm fazla kalın döşek yerleştirmeyiniz!
5. Çocuk arabasını elle tutmazsanız eğer, frenleri kullanınız!
6. Fren aktivite olsa bile, arabayı meyilli yerlerde bırakmayınız!
7. Çocukları yerleştirir veya kucağınıza alırken park etme mekanizmalarını kullanınız!
8. Pazar sepetinin maksimal ağırlık kapasitesi 2 kg!
9. Çocuk arabasının tutamacına ve/veya arkalığın sırtına ve/veya arabanın yan taraflarına takılan herhangi bir bagaj, onun dengesini etkilemektedir! Çanta ve bagaj takmayınız!
10. Arabaların gevşek parçalarını periyodik olarak denetleyiniz! Daima gözden geçirin ve temizleyiniz!
11. Araba bir çocuk için öngörülmüştür!
12. Üretici tarafından onaylanmamış aksesuarlar

kullanılmamalıdır!

13. Üretici/ distribütör tarafından temin veya tavsiye edilen yedek parçalar ancak kullanılmalıdır!
14. Çocuğunuzun dış yardım almadan oturmaya başladığı zaman hemen emniyet kemerlerini kullanınız!
15. Çocuğun arabada bulunduğu durumlarda daima emniyet kemerlerini kullanınız. Ayakları arasındaki kemeri bel kemeri ile birlikte kullanınız! Çocuğun düşme veya kaymasından oluşacak yaralanmalarını önlemek için daima omuz kemerlerini kullanınız!
16. Emniyet kemerinin düzgün takıştırıldığına emin olunuz!
17. Çocuk arabası daima yetişkin kişi gözetiminde kullanılmalıdır!
18. Çocuğun arabada oynamasına veya ondan sarkılmasına izin vermeyiniz!
19. Çocuğa arabada dimdik durmasına izin vermeyiniz!
20. Çocuğun oturak veya ayak basamağı üzerinde dimdik durmasına izin vermeyiniz!
21. Çocuk arabasını düz olmayan yüzeylerde, ateşe veya diğer tehlikeli yerlere yakın kullanmayınız!
22. Arabayı merdivenler ve eskalatör (yürüyen merdiven) üzerinde kullanmayınız!
23. Arabayı merdivenlere bindirmezden veya indirmezden önce katlayınız. Çocuğu merdivenlere, trotuvarlara ve diğer engeller üzerine çocukla tutamacı bastırarak bindirmek onun dengezisiğine yol açar ve garanti servis kapsamına girmemektedir!
24. Arkalığın ayarlanması sadece kılavuzdan bu işlemin kuralları ile tanışık kişi tarafından yerine getirilmelidir!
25. Çocuk arabasının iyi çalıştığına emin olmanız için devamlı tekerleri ve metal parçaları yağlayınız!
26. Araba ıslanmışsa eğer, daima kurutunuz ve havalandırınız!
27. Arabayı takıştıracak kişi onun fonksiyonları ile tanışık olmalıdır!
28. Çocuk arabasında taşınan çocuğun boyu 96 cm aşmamalıdır!
29. Çocuk arabası 3 yaşına kadar çocuklar için öngörölmüştür!

DİKKAT

DİKKAT! Çocuğu hiç bir zaman gözetimsiz bırakmayınız!

DİKKAT! Kullanımdan önce tüm kilitleme mekanizmalarının aktivite edildiklerine emin olunuz!

DİKKAT! Yaralanmalardan kaçınmanız için bu ürünün açılması ve katlanması esnasında çocuğunuzun emniyetli bir mesafede bulunduğuna emin olunuz!

DİKKAT! Çocuğunuza bu ürünle oynamaya izin vermeyiniz!

DİKKAT! Bu oturak 6 aydan küçük çocuklar için uygun değildir!

DİKKAT! Sınırlama sistemini daima kullanınız!

DİKKAT! Sandalyeyi binek otomobile sabitleme mekanizmalarının kullanımdan önce düzgün aktivite edildiklerini denetleyiniz!

DİKKAT! Bu ürün kaçmak veya kaymak için uygun değildir!

BDS EN 1888:2012

HİZMET VE BAKIM

1. Metal parçaları temizlemeniz için ıslak bezle siliniz ve kuru bezle kurutunuz.
2. Plastik parçaları temizlemeniz için bez, su ve yumuşak temizleme malzemesi kullanınız.
3. Tekstil parçaları temizlemeniz için döşeme temizleme malzemesi kullanınız.
4. Çocuk arabasına ek bagaj yerleştirmek onun dengesizliğine yol açmaktadır!
5. Araba korumada olduğu durumlarda hiçbir zaman üzerine diğer eşyalar yerleştirmeyiniz!
6. Cıvataların ve tekerlerin dingillerini periyodik olarak yağ ile yağlayınız!
7. Gevşek veya arızalı parçalar için periyodik olarak denetleyiniz ve böyleleri mevcutsa eğer, hemen yenileri ile değiştiriniz!

PARÇALAR

- | | |
|--------------------------|---------|
| 1. Arabanın metal şasisi | – 1 ad. |
| 2. Yazlık sepet | – 1 ad. |
| 3. Tente | – 1 ad. |
| 4. Tutamaç | – 1 ad. |
| 5. Ön tekerler | – 2 ad. |
| 6. Arka tekerler | – 2 ad. |
| 7. Pazar sepeti | – 1 ad. |
| 8. Ayak örtüsü | – 1 ad. |

9. Aksesuar çantası – 1 ad.
10. Binek otomobil sandalyesi – 1 ad.

ÇOCUK ARABASI AÇILIMI

1. Arabanın katlanmış şekli. (Resim 1)
2. Taşıma kilidini serbest bırakınız. (Resim 2)
3. Arabanın kilitleme mekanizması kilitlence ve şıraklayıncaya kadar tutamacı yukarı kaldırınız ve aynı zamanda arabanın ön tekerlerini ileri itiniz. (Resim 3)
4. Düzgün açılan çocuk arabası resim 4 gösterilen şekilde görünmelidir.

ÇOCUK ARABASI MONTAJI

ÖN TEKERLERİN MONTAJ VE DEMONTAJI

1. Ön tekerin plastik unsurunu şıraklama duyuluncaya kadar arabanın ön kısmında bulunan boruya yerleştiriniz. (Resim 5). Diğer teker için işlemi yineleyiniz.
2. Ön tekeri uzaklaştırmak için düğmeyi /1/ bastırınız ve tekeri dışarı çekiniz (Resim 6). Aynı işlemi diğer teker için yineleyiniz.

ARKA TEKER MONTAJ VE DEMONTAJI

Arka tekerleri arka dingile monte etmeniz için şema 1 bakınız.

1. Arka tekerleri arabaya monte etmeniz için arka dingilin iki yanında bulunan iki plastik unsur arabanın arka kısmındaki metal borulara şıraklama duyuluncaya kadar geçiriniz.
2. Arka tekerlerle dingili uzaklaştırmamız için arabanın iki tarafına yerleştirilmiş düğmeleri bastırınız. (Resim 8).

ŞİŞE TABLASININ MONTAJ VE DEMONTAJI

1. Şişe tablasının arabaya montajı için şıraklama duyuluncaya kadar araba tutamacı plastik sabitleyicileri /2/ arabanın iki tarafında bulunan deliklere /1/ geçiriniz. (Resim 9)
2. Şişe tablasını uzaklaştırmamız için plastik sabitleyicileri /1/ bastırınız ve tablayı dışarı çekiniz. (Resim 10)

TUTAMACIN MONTAJI VE DEMONTAJI

1. Arabaya tutamacı monte etmeniz için iki plastik unsur şıraklama

duyuluncaya kadar arabanın sabitleyici unsurlarına geçiriniz.
(Resim 11)

2. Tutamacı arabadan uzaklaştırmanız için unsuru /1/ kaldırınız ve tutamacı dışarı çekiniz. (Resim12)

PAZAR SEPETİNİN MONTAJI VE DEMONTAJI

1. Pazar sepetini monte etmeniz için ön ve arka kısmında bulunan “tic-tac” düğmelerini kullanınız. (Resim 13)
2. Pazar sepetini uzaklaştırmanız için “tic-tac” düğmelerini çözünüz ve uzaklaştırınız.

AYAK ÖRTÜSÜNÜN MONTAJI VE DEMONTAJI

1. Ayak örtüsünü arabaya sabitlemeniz için arabanın iki yanında bulunan tekstil bandlarını metal borulardan geçiriniz ve “tic-tac” düğmeleri ile kilitleyiniz. (Resim 14)
2. Ayak örtüsünü uzaklaştırmanız için “tic-tac” düğmelerini çözünüz ve uzaklaştırınız.

İŞLETME

TENTE AYARLAMA

1. Tenteyi açmanız /1/ ve katlamanız için onu bir elinizle ileri /1/ geri /2/ itiniz. (Resim 15)

AYAK BASAMAĞINI AYARLAMA

1. Ayak basamağını aşağıya indirmeniz için iki tarafında bulunan kırmızı düğmeleri bastırınız. (Resim 16)
2. Ayak basamağını kaldırmanız için bir elinizle onu yukarı itiniz. (Resim 17)

ARKALIĞIN AYARLANMASI

Arkalığın üç pozisyonu mevcuttur.

1. Arkalığı indirmanız için sırtındaki tutamacı bastırınız ve aynı zamanda arkalığı indiriniz. (Resim 18)
2. Arkalığı yukarı kaldırmanız için yukarı itiniz.

FRENLERİ KULLANMA

1. Arka tekerlerin frenlerini aktivite etmeniz için onlara yerleştirilen kolları aşağıya bastırınız. (Resim 19)

2. Frenleri serbest etmeniz için kolları yukarı kaldırınız. (Resim 20)

ÖN TEKERLERİN SADECE İLERİ YÖNE HAREKET ETMESİ İÇİN SABİTLENMESİ

1. Ön tekerlerin sadece ileri yöne hareket etmesi için onlara yerleştirilen kolları yukarı kaldırınız. (Resim 21)
2. Ön tekerlerin herbir yöne hareket etmesi için kolları aşağıya bastırınız. (Resim 22)

EMNİYET KEMERLERİNİN KULLANIMI

Yazlık sandalyeyi kullandığınızda çocuğun emniyet kemerlerini yerleştirmek zorunludur.

1. Kemeri kilitlemeniz için plastik unsurları /1/ merkez tokaya /2/ geçiriniz.
2. Kemeri boşandırmanız için iki plastik unsuru /3/ bastırınız ve dışarı çekiniz /4/.

(Resim 23)

ÇOCUK ARABASININ KATLANMASI

1. Arka tekerlerin frenlerini aktivite ediniz.
2. Ön tekerlerin sadece ileri hareket etmesi için ön tekerleri sabitleyiniz.
3. Tenteyi maksimal katlayınız.
4. Arkalığı en düşük seviyeye indiriniz.
5. Tutamacı uzaklaştırınız.
6. Düğmeyi /1/ bastırınız ve daha sonra düğme /2/ bastırınız ve arabanın tutamacını aşağıya bastırınız, arabayı katlayınız. (Resim 24)
7. Taşıma kilidini yerleştiriniz. (Resim 25)
8. Düzgün katlanmış çocuk arabası Resim 26 gösterildiği gibi görünmelidir.

FOXY SET

AVANT L'UTILISATION DU PRODUIT, LIRE ATTENTIVEMENT LA NOTICE ET LA CONSERVER POUR RÉFÉRENCE. NE PAS SUIVRE LES INSTRUCTIONS PEUT NUIRE A LA SECURITE DE VOTRE ENFANT !

1. La poussette est conçue pour les enfants de 6 mois et pesant jusqu'à 15 kg!
 2. Le siège auto est compatible avec la poussette Foxy!
 3. Le siège auto ne remplace pas le landau ou le lit bébé! Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans la nacelle ou le lit bébé !
 4. Ne pas mettre un matelas plus épais que 10 mm!
 5. Utilisez le frein si vous ne tenez pas la poussette avec la main!
 6. Ne pas laisser la poussette sur la route en pente même si le frein est activé!
 7. Utilisez le mécanisme de stationnement lorsque vous mettez et prenez les enfants de la poussette!
 8. Le panier d'achats a une capacité de charge maximale de 2 kg!
 9. Chaque charge sur la poignée et / ou le dossier et / ou sur le côté de la poussette, affecte la stabilité de la poussette!
 10. Vérifiez périodiquement pour des pièces détachées! Inspectez régulièrement, entretenez et nettoyez la poussette!
 11. La poussette est adaptée pour un seul enfant.
 12. Les accessoires qui ne sont pas approuvés par le fabricant ne doivent pas être utilisés!
 13. Utilisez uniquement des pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant / le distributeur!
 14. Commencez à utiliser la ceinture de sécurité dès que votre enfant peut s'asseoir sans aide!
 15. Utilisez toujours les ceintures de sécurité lorsque l'enfant est dans la poussette! Toujours utilisez la sangle d'entrejambe en combinaison avec la ceinture! Pour éviter les blessures lors d'une chute ou glissade, utilisez toujours le harnais de sécurité!
 16. Assurez-vous que les ceintures de sécurité sont correctement réglées!
 17. La poussette doit toujours être utilisée sous la supervision d'un adulte!
 18. Ne pas laisser l'enfant jouer dans la poussette ou se pencher!
 19. Ne laissez pas votre enfant se tenir debout dans la poussette!
 20. Ne laissez pas votre enfant se tenir debout sur le siège !
 21. Ne pas utiliser la poussette sur des surfaces inégales ou à proximité d'un feu ou d'autres endroits dangereux!
 22. Ne pas utiliser la poussette dans les escaliers et escalators!
 23. Pliez la poussette avant de monter ou descendre les escaliers. Si vous montez les escaliers avec l'enfant assis dans la poussette en appuyant sur la poignée conduit à sa déformation et cela est non soumis à la garantie!
 24. La régulation du siège doit être effectuée uniquement d'une personne connaissant les instructions!
 25. Graissez les parties métalliques régulièrement pour s'assurer que la poussette fonctionne bien!
 26. Séchez toujours la poussette si elle est humide!
 27. La personne qui monte la poussette doit bien connaître ses caractéristiques!
 28. La hauteur de l'enfant ne doit pas dépasser 96 cm!
 29. La poussette est conçue pour des enfants jusqu'à 3 ans!
- ATTENTION ! Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance!**
- ATTENTION! Assurez-vous que tous les systèmes de verrouillage sont activés avant l'utilisation!**
- ATTENTION! Pour éviter les blessures, assurez-vous que votre enfant est éloigné de la poussette lors du pliage et le dépliage de ce produit!**
- ATTENTION! Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit!**
- ATTENTION! Ce produit n'est pas approprié pour courir ou glisser !**
- ATTENTION! Utiliser toujours le système de verrouillage !**
- ATTENTION ! Assurez-vous que le mécanisme de fixation de siège auto fonctionne correctement !**

ATTENTION ! Le siège d'été n'est pas approprié pour les enfants de moins de 6 mois !

ENTRETIEN

1. Pour nettoyer les pièces métalliques, utilisez un chiffon humide et séchez avec un chiffon sec !
2. Pour nettoyer les pièces en plastique utiliser un chiffon, de l'eau et un détergent doux.
3. Pour nettoyer la tapisserie utiliser un produit spécial pour la tapisserie.
4. Ne pas charger la poussette. Le poids supplémentaire mis dans la poussette, peut conduire à l'instabilité de la poussette!
5. Lorsque vous n'utilisez pas la poussette, ne placez jamais d'objets sur elle.
6. Graissez périodiquement les roues
7. Vérifiez régulièrement si il y a des pièces endommagées et, le cas échéant, les remplacer immédiatement par des neuves!

PIECES

- | | |
|---|----------|
| 1. Construction métallique de la poussette..... | 1 pièce |
| 2. Nacelle d'été..... | 1 pièce |
| 3. Canopée..... | 1 pièce |
| 4. Tablette d'accessoires..... | 1 pièce |
| 5. Roues avant..... | 2 pièces |
| 6. Roues arrière..... | 2 pièces |
| 7. Panier de courses..... | 1 pièce |
| 8. Couvre-pieds..... | 1 pièce |

DEPLIAGE DE LA POUSSETTE

1. Poussette pliée. / Photo 1 /
2. Relâchez le verrou de transport. /photo 2/
- 3 Soulevez la poignée vers le haut et en même temps poussez les pieds avant de la poussette en avant jusqu'à ce que le mécanisme de verrouillage clique et se verrouille.
/ Photo 3 /
4. La poussette dépliée correctement devrait être comme indiqué dans la photo 4.

MONTAGE DE LA POUSSETTE

MONTAGE/DEMONTAGE DES ROUES AVANT

1. Placez l'élément en plastique de la roue avant dans l'élément en plastique du tube se trouvant en avant de la poussette jusqu'à ce que vous entendiez un clic. / Photo 5 / Répéter la même opération pour l'autre roue.
2. Pour enlever la roue avant, appuyez sur le bouton numéro 1 et enlevez la roue. / Photo 6 / .Répéter la même opération pour l'autre roue.

MONTAGE/DEMONTAGE DES ROUES ARRIERE

Pour installer la roue arrière sur l'essieu arrière, voir le schéma 1.

1. Pour mettre les roues arrière sur la poussette, insérez les deux pièces en plastique des deux côtés de l'essieu arrière dans les tubes métalliques à l'arrière de la poussette jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
/ Photo 7 /
2. Pour enlever l'essieu avec les roues arrière, appuyez sur les boutons situés de ses deux côtés, comme le montre la photo 8.

MONTAGE/DEMONTAGE DU SUPPORT POUR BIBERON

1. Pour mettre le support pour biberon sur la poussette, insérez les ouvertures / 1 / des deux côtés de la poussette dans les fixateurs en plastique / 2 / de la poignée de la poussette jusqu'à ce que vous entendez un clic. / Photo 9 /
2. Pour retirer le support pour biberon, appuyez sur les fixateurs en plastique / 1 / et retirez le support. / Photo 10 /

MONTAGE/DEMONTAGE DE LA TABLETTE D'ACCESSOIRES

1. Pour mettre la tablette sur la poussette, insérez les deux éléments en plastique dans les éléments de fixation de la poussette jusqu'à ce que vous entendiez un clic. / Photo 11 /
2. Pour retirer la tablette, soulevez l'élément / 1 / et retirez la. / Photo 12 /

MONTAGE/DEMONTAGE DU PANIER DES COURSES

1. Pour monter le panier, utilisez les boutons* tic-tac * situés à l'avant et à l'arrière du panier. / Photo 13 /

2. Pour enlever le panier, déboutonnez tous les boutons *tic-tac* et retirez le.

MONTAGE/DEMONTAGE DU COUVRE-PIEDS

Pour fixer le couvre-pieds à la poussette, utilisez les bandes en textile des deux côtés du couvre-pieds, les bandes doivent passer à travers les tubes métalliques de la poussette et doivent être bloquées avec les boutons *tic-tac*, puis retirez-le.

EXPLOITATION

REGLAGE DE LA CANOPEE

1. Pour déplier / 1 // plier / 2 / la canopée, il suffit de pousser vers l'avant / 1 // ou vers l'arrière / 2 / d'une seule main. /Photo 15 /

REGLAGE DU COUVRE-PIEDS

1. Pour baisser le repose-pied vers le bas, appuyez sur les boutons noirs situés sur les deux côtés du repose-pied. /Photo 16 /

2. Pour soulever le repose-pied il suffit de pousser avec une main vers le haut.

/Photo 17 /

REGLAGE DU DOSSIER

Le dossier a 3 positions.

1. Pour baisser le dossier, serrez la poignée situé sur son dos et en même temps baisser le dossier. /Photo 18 /

2. Si vous voulez soulever le dossier, il suffit de pousser vers le haut.

UTILISATION DES FREINS

1. Pour activer les freins des roues arrière, appuyez sur les leviers situés sur les roues vers le bas. /Photo 19 /

2. Pour relâcher les frein, soulevez les leviers vers le haut. /Photo 20 /

FIXATION DES ROUES AVANT POUR ROULER SEULEMENT AN AVANT

1. Pour verrouiller les roues avant de se déplacer que vers l'avant, soulevez les leviers situés sur les roues vers le haut. /Photo 21 /

2. Pour libérer les roues avant de tourner dans toutes les directions, appuyez sur les leviers vers le bas. /Photo 22 /

UTILISATION DU HARNAIS DE SECURITE

Lors de l'utilisation de la nacelle d'été, mettez obligatoirement les ceintures de sécurité.

1. Pour verrouiller la ceinture, insérez les éléments en plastique / 1 / dans la boucle centrale / 2 /.

2. Pour débloquer la ceinture, appuyez sur les deux éléments en plastique / 3 / et retirez les / 4 /. /Photo 23 /

PLIAGE DE LA POUSSETTE

1. Activez les freins sur les roues arrière.

2. Fixez les roues avant de se déplacer que vers l'avant.

3. Pliez la canopée.

4. Baisser le dossier au maximum.

5. Enlevez la tablette d'accessoires.

6 Appuyez sur le bouton / 1 /, puis appuyez sur le bouton / 2 / et poussez le guidon vers le bas pour plier la poussette. /Photo 24 /

7. Mettre le cintre de transport. /Photo 25 /

8. La poussette correctement pliée doit être comme sur la photo 26.



Дидис ООД, България
Шумен 9700, ул. „Тракия-изток“ № 6
Тел.: 054/850 830
e-mail: home.market@didis-ltd.com
e-mail: export@didis-ltd.com

Didis LTD, Bulgaria
Shumen 9700, № 6 Trakia-iztok street
Tel.: +359 54 850 830
e-mail: home.market@didis-ltd.com
e-mail: export@didis-ltd.com

www.lorelli.eu